

பிராந்திய பொருளாதார  
ஓத்துழைப்புக்கள்  
-1990 களின் வளர்ச்சி

1997

தமிழ்நாட்டியா  
வித்தி மற்றும் பாரு

மா.சின்னத்தம்பி. M.A

பிரதிகான நூல்கள்  
மாப்பிராணம்



பிராந்திய பொருளாதார  
ஓத்துழைப்புக்கள்  
-1990 களின் வளர்ச்சி

மா.சின்னத்தம்பி.  
B.A; B.PHIL. Hons. Dip. Ed; M.A  
விரிவுரையாளர்  
யாழ் பல்கலைக் கழகம்

முதற்பதிப்பு: ஆணி, 1997.

### அணிந்துரை

பதிப்புரிமை: ஆசிரியருக்கு.

விலை: | 90/-

பதிப்பாளர்:

ஸ்ரீ வங்கா புத்தகசாலை,  
234, காங்கேசன்துறை வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

விற்பனையாளர்:

லங்கா புத்தகசாலை,  
G.L 1/2 டயஸ் பிளேஸ்,  
குணசிங்கபுர்,  
கொழும்பு - 12 ☎ 341942

கல்வியியற்துறை விரிவரையாளர் திரு மா.சின்னத்தம்பி பிராந்திய பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்கள் 1990களின் வளர்ச்சி” என்ற நூலை வெளியிடுவதையிட்டு மட்டற்ற மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். கொழும்பு பல்கலைக்கழகத்தின் பொருளியற் சிறப்புப் பட்டதாரியான இவர் முதுகலைமாணிப்பட்டத்தையும் பெற்றுள்ளார். நீண்டகாலம் பொருளியல் ஆசிரியராகவும், யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிபட்டதாரித் திணைக்களத்தின் பொருளியல் விரிவரை யாளராகவும் பணியாற்றிய இவர் பட்டப்பின் கல்விடிப்போமாவையும் பெற்றுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும். யாழ், தொழில்நுட்பக் கல்லூரியின் பகுதி நேரப் பொருளியல் விரிவரையாளராகவும் திரு.சின்னத்தம்பி பணியாற்றி வருகின்றார்.

திரு.சின்னத்தம்பி ஏற்கனவே பல பொருளியல் பாடநால்களை எழுதி அனுபவம் பெற்றவராவார். 1990களில் உலக பொருளாதார நிலைமைகளில் ஏற்பட்டு வரும் மாற்றங்கள்பற்றிய பின்னணியில் பிராந்திய பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்கள் பற்றி அதிக சிரத் தையுடன் இந் நூலை எழுதியுள்ளார். இந்நால்கல்வியுலகில் நல்ல வரவேற்றபைப் பெறும் என நம்புகிறேன்.

எதிர்காலத்தில் தொடர்ந்து இவ்வாறான மேலும் பல நூல்களை திரு.சின்னத்தம்பி வெளியிடுவதன் மூலம் தமிழ் மொழிக்கும்கல்வியுலகுக்கும் சேவையாற்றவேண்டுமெனக் கேட்டு கொள்வதோடு அவரது இம்முயற்சிவெற்றிபெறவும்வாழ்த்துகிறேன்

பேராசிரியர், பொ. பாலசுந்தரம்பிள்ளை.  
உபவேந்தர்  
உபவேந்தர் அலுவலகம்.  
யாழ்.பல்கலைக்கழகம்.  
யாழ்ப்பாணம்.

## II அணிந்துரை

ஒரு காலத்தில் உலக நாடுகளிடையே ஒப்பந்தங்களும் உடன் படிக் கைகளும் இராணுவ நலப் பின் னணியில் அரசியலிப்படையிலாயினவாயமெந்தன. அந்தப் போக்குக்குப் பதிலாக அண்மைக்காலங்களில் பொருளாதார ரீதியிலான தொகுதிகள் தோன்ற ஆரம்பித்துள்ளன. அவை தமது கட்டமைப்புக் களின் வாயிலாகவும், செயற் பாட்டு வீச் செல்லைகளுடாகவும் தம் முள் அடங்கும் அங்கத்துவ நாடுகளினதும் புவியியல் எல்லைகளை உள்வாங்கிப் பிராந்திய மட்டத்தில் உயர்ந்துள்ளன. இத்தகைய ஒத்துழைப்புக்கள் 1990க்குப் பிற்பட்ட காலத்தில் பெரிய வளர்ச்சியைக் கண்டுள்ளன. இந்த வளர்ச்சியை விளக்குவதாக அமைகின்றது. “பிராந்தியப் பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்கள் -1990களின் வளர்ச்சி” என்னும் இந்நால்.

எமது நாட்டில் பள்ளிக்கூட மட்டம் - கபோ.த (உயர்தரம்), பல்கலைக்கழக மட்டம் இரண்டிலும் பொருளியற் பாடப் பரப்பில் சமகால விருத்தி நிலையைக் காட்டும் வகையில் பிராந்தியப் பொருளாதார அமைப்புக்கள் பற்றிய அறிவு எதிர் பார்க்கப்படுகின்றது. இவ்வமைப்புக்கள் அண்மைக்காலத் தோற்றங்கள் என்ற காரணம் போலும் இவை சமூபந்தமான தகவல்களைப் பெறுதற்கு எமது மாணவர் சிரமப்பட வேண்டியுள்ளது. கிடைக்கின்ற சீலப்படைப்புக்களும் ஆங்கிலத்தில் காணப்படுவது அவர்கள் நிலையை மேலும் சிக்கலாக்குகின்றது. இது சமூபந்தமான தரமான நூல்கள் தமிழில் இல்லை என்ற குறையைப் போக்குவதற்குத் திரு.மா. சின்னத்தம்பி அவர்களின் இவு ஆக்கம் அமைந்துள்ளது.

பிராந்திய ஒத்துழைப்புக்கள் தொடர்பான தகவல்களைத் திரட்டி ஒருங் கிணைத்து நூலுவருவில் வெளியிடுவதன் மூலம் திரு.சின்னத்தம்பி கல்வியுலகில் காலத்துக்கேற்ற பங்களிப்பு செய்துள்ளார். இந்நால் மாணவருக்கு மட்டுமன்றி, ஆசிரியர்களுக்கும் சமூகவியல் விஞ்ஞானிகளுக்கும், மற்றும் பொருளியல் ஆர்வலர்க்கும் பெரும் பயனை அளிக்கும் என்பது தின்னைம்.

இந்நாலினை ஆக்கும் சகல தகுதிகளும் திறன்களும் திரு.சின்னத்தம்பிக்கு உண்டு. பொருளியல் சிறப்புப் பட்டத்தையும் முதுகலைப் பட்டத்தையும் பெற்றவரான திரு.சின்னத்தம்பி அத்துறையில் நீண்ட அனுபவமுடையவர். எமது துறையில் விரிவுறையாளராகக் கடமையாற்றும் அவர் தமது அனுபவங்களின் வழியில் இந்நாலை வடிவமைத்துள்ளார்.

## III

எளிமையான மொழிநடை, தெளிவான விளக்கங்கள், தேவையான இடங்களில் தகவல்களின் அடிப்படைகளைத் தொடர்புடூத் ஆங்கிலப் பதங்களின் உபயோகம் என்பது உறுதி. இதைப்போன்ற நூல்கள் எமது மொழியில் வொளியிடப்படுவது இன்றைய காலகட்டத்தின் அவசியத் தேவையாகும். இப்படியான தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதில் பங்காற்றும் படைப்பாளிகளைப் போற்றி உற்சாகமளிப்பது எல்லோரதும் கடமையாகும்.

திரு.சின்னத்தம்பியின் இந்த முயற்சியைப் பாராட்டி, அவர் இத்துடன் நின்றுவிடாது மேலும் பல நூல்களை வெளியிட்டுக் கல்வியுலகுக்குத் தொடர்ந்தும் பணியாற்ற வேண்டுமென வாழ்த்துகிறேன்.

கல்வியியற்துறை, பேராசிரியர்  
யாழ் பல்கலைக்கழகம்.  
தலைவர், கல்வியியற்துறை  
யாழ்ப்பாணம்.

வ.ஆறுமுகம்

IV  
முன்னுரை

நாட்டின் நெருக்கடிமிக்க சூழ்நிலையில் வழக்கமையான வேலைகளுக்குப் புறம்பாகச் சிடைத்த ஓய்வு நேரத்தின்போது திட்டமிட்ட வகையில் மேற்கொண்ட வாசிப்புக்களின் விளைபொருளே இந்நாலாகும்.

சமகாலத்தில் சர்வதேச உள்நாட்டுச் சஞ்சிகைகள், வெகு சனத்தொடர்பு சாதனங்கள் போன்ற பலவும் தமது கவனத்தைக் குவித்த உருகுவே சுற்றுப் பேச்சுவார்த்தை, டங்கல் அறிக்கை, ஐரோப்பிய யூனியனுக்கான ஏற்றைச் செலாவணி, சார்க், ஆசியான் அமைப்புக்களின் அதிகரித்துவரும் முக்கியத்துவம் போன்ற பல்வேறு விடயங்களுக்கிடையிலும் தொடர்பு காண என் அறிவுசார் உணர்வு முனைந்ததன் வெளிப்பாடாகவே இந்த நூலை எழுத்துவனிந்தேன்.

கல்லூரி மாணவர், ஆசிரியர், பல்கலைக்கழக மாணவர், சமூக விஞ்ஞானங்களில் ஆர்வமுடையோர் போன்ற பல தரத்தினருக்கும் பயன்பட வேண்டும் என்ற நோக்குடன் பல விடயங்களை அதிக சிரமத்துடன் தேடி இணைத்துள்ளேன்.

1990களின் மாற்றங்கள் “உருகுவே முறைமை” யை உருவாக்கியிருப்பதாகவும், அதன் முக்கிய பரிமாணமாகவே பிராந்திய பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்களிலான அபிவிருத்தி ஏற்பட்டிருப்பதாகவும் கருதி அதன் அடிப்படையில் இந்த நூலை எழுதியுள்ளேன்.

இந்த நூலை எழுதுவதற்குரிய ஊக்கத்தைத் தந்ததோடு பெறுமதியிக்க அணிந்துரையை வழங்கிய / உப வேந்தர் பொ.பாலசுந்தரம்பிள்ளை அவர்களுக்கும், கல்வியியற்துறைத் தலைவரும், எனது ஆசானுமாகிய பேராசிரியர் வ.ஆறுமுகம் அவர்க்கும் எனது மனம் நிறைந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகின்றேன்.

இந்நாலை எழுதுங்காலத்து எனக்குரிய சில பணிகளையும் மேலதிகமாகப் பொறுப்பேற்று, காலத்தை எனக்குக் கடனாகத் தந்த எனது மனைவி சசிலேகாவுக்கும், பல நிலைகளில் எனக்குத்தவிய பிள்ளைகள் சர்மிலி, ஷிராணி, சாளினி ஆகியோருக்கும் எனது நன்றிகள் உரித்தாகும்.

V

இந்நாலை எனக்காக வெளியிடும் நிறுவனத்துக்கும் எனது இதயழர்வமான நன்றிகள்.

இறுதியாக வாசகராகிய நீங்கள் இந்நால் தொடர்பான தவறுகள், அபிப்பிராயங்களைத் தெரியப்படுத்துமிடத்து அடுத்த பதிப்பில் அவற்றைச் செம்மைப்படுத்துவேன் என்பதை நன்றியுணர்வுடன் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

மா.சின்னத்தம்பி  
12-04-1997

கல்வியியல்துறை  
யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்,  
யாழ்ப்பாணம்.

|   |    |
|---|----|
| 1. அறிமுகம்:  |    |
| 1990களில் உலகப் பொருளாதார தோற்றப்பாடு                   | I  |
| 2. அத்தியாயம் 1   |    |
| உருகுவே சுற்றும் ஒப்பந்தமும்                            | 1  |
| 3. அத்தியாயம் 2   |    |
| பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதிகள்                           | 14 |
| 4.அத்தியாயம் 3  |    |
| ஜூரோப்பிய சங்கம்  | 23 |
| 5. அத்தியாயம் 4   |    |
| ஆசிய நாடுகளுக்கிடையிலான பிராந்திய ஒத்துழைப்புக்கள்      | 40 |
| 6. அத்தியாயம் 5   |    |
| அமெரிக்க, ஆபிரிக்க பிராந்திய பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்கள் | 63 |
| 7. References   | 70 |

## 1990 களில் உலக பொருளாதாரத் தோற்றப்பாடு.

1917 இல் சோவியத் புரட்சிக்குப் பின் சோவியத் யூனியன் உருவாக்கப்பட்டு உலகில் இரண்டு முகாம்கள் - முதலாளித்துவம், சமவடைமை - அரசியல், பொருளாதார, சமூகவியல் ரீதியான தனித்தன்மைகளோடு இயங்கி வந்தன. அரசு தலைமை தாங்கும் பொருளாதார திட்டமிடல் அடிப்படையிலான சமவடைமை நாடுகளின் எழுச்சி முதலாளித்துவத்துக்கு அறைக்கவலாகவும், அதே சமயம் முதலாளித்துவம் முழுமையாக உடைந்து போகாத தன்மை - தேவையான ஒட்டுக்கள், இணைப்புக்கள் என்பவற்றைச் செய்வதன் மூலமாக - சீராக்கிக் கொள்வதற்கான வழிகாட்டல்களையும் வழங்கி வந்தது. வளர்முக நாடுகளுக்கான வர்த்தகம், முதலீடு, உதவி போன்ற பல நிலைகளிலும் இரண்டு முகாம்களும் தமக்கே உரிய முறைமைகளை வடிவமைத்து அமுல்படுத்தி வந்தன.

1930 களில் ஏற்பட்ட உலகப் பெருமந்தத்தில் முதலாளித்துவம் பலமான அதிரச்சிக்குள்ளான போது முதலாளித்துவக் கட்டமைப்பு அடியோடு குலைந்து போகாதிருக்க ஜோன் மேனாட் கெயின்ஸ் தனது “பொதுக் கொள்கை” மூலமாக முதலாளித்துவத்திலான் அரசின் தலையிட்ட வரவேற்றார். இதன் பின் உலக வங்கி, சர்வதேச நாணய நிதியும் என்பவற்றின் தோற்றுத்தினால் “பிழெற்றன வூட்ஸ் அமைப்பு” உருவாகிப் பல நாடுகளின் பொருளாதார வளர்ச்சி, உறுதி, அபிவிருத்தி என்பவற்றில் வழிகாட்டல்களையும், வரையறைகளையும் வழங்கி வந்தன.

1973 இல் இத்தகைய பிழெற்றன வூட்ஸ் அமைப்பு உடைந்து போகலாயிற்று. இதன்பின் உலகில் பல மாற்றங்கள் நிகழ்ந்தன. வளர்ச்சி என்பதற்குப் பறும்பாக அடிப்படைத் தேவைகளை நிறைவேசியதல் என்பதும் வறுமைத் தனிப்புக்கான உபாயங்களை ஊக்குவித்தல் என்பதும் முக்கியத்துவம் பெற்றது. உலக வங்கியும் சர்வதேச நாணய நிதியுமும் உலகின் வர்த்தகம், நாணய நிதி நிலைமை தொடர்பான நெருக்கடிகளுக்கேற்ப பல விஷேட் நிதி ஏற்பாடுகள் மேற்கொள்வதன் மூலம் உலக பொருளாதார முறைமை சிதைவுற்றது பாதுகாக்க முயன்றன. வளர்முக நாடுகளுக்கு உரிய முறையில் உதவுவதற்கென சர்வதேச அபிவிருத்திச் சங்கத்தைத் தோற்றுவித்தன. ஒப்பெக் வசதி நிதி, நம்பிக்கைநிதி, ஈடு செய் நிதி போன்ற பல சிறப்பு நிதி மூலங்களை உருவாக்கியும் உதவி

### VIII

வந்தன. எனினும் மூன்றாம் உலகின் ஆதாவை மற்று முழுதாக முதலாளித்துவ முகாம் பெற்றுக் கொள்வதற்கு சமவடைமைத் தொகுதி நாடுகள் தடையாகவே இருந்து வந்தன.

இதே காலகட்டத்தில் வளர்ச்சியின் “புதிய ஒளி” கிழக்காசிய நாடுகளில் தென்பட்டது. ஜப்பான் கைத்தொழிலில் தனித்தன்மை கொண்ட வளர்ச்சி மாதிரியைப் பின்பற்றியது. சீனாவும் 2000 ஆண்டைத் தொடரும் தசாப்தத்தில் உயர் வளர்ச்சி பெறுவதற்கான அடிப்படைகளை ஒழுங்கான முறையில் இட்டுக்கொண்டிருந்தது.

சோவியத் யூனியன் கைத்தொழில், தொழில் நுட்பம், நுகர்வோர் நல சமத்துவம் போன்ற பல விடயங்களில் சிறப்பானதாகத் தோன்றிய போதிலும் தன் உணவுத் தேவைக்காக அமெரிக்காவில் தங்கியிருந்ததோடு, உள்ளாட்டுப் பொருளாதார, நிர்வாக ரீதியில் விருத்தியடைந்து வந்த முரண்பாடுகளினாலும் பாதிக்கப்பட்டிருந்தது. பன்முகப்பட்ட காரணிகளின் கூர்மையான உடைப்புக்களினால் சோவியத் யூனியன் 1990 இல் உடைந்து போகலாயிற்று. 1917 - 1990 வரையில் நிலவிய உலக பொருளாதார ஒழுங்கு முறையில் பல துல்லியமான மாற்றங்கள் ஏற்படலாயின.

1990 களில் உலகின் பொருளாதார பரப்பில் ஏற்பட்ட பிரதான காட்சிக் கோலங்களாகப் பிராந்தியப் பொருளாதார ஒத்துழைப்புத் தொகுதிகளைக் குறிப்பிடுவது பொருத்தமானது. 1990 களில் உலகப் பொருளாதாரத்தில் நிகழ்ந்த குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்களாகப் பின்வருவனவற்றைக் குறிப்பிடமுடியும்.

1. “கற்”நினால் அதிக பிரயத்தனத்தோடு மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்த உருகுவே சுற்றுப் பேச்கவர்த்தைகள் உருவாக்கிய பாதுகாப்பு பற்றிய உணர்வுகள் வளர்முக நாடுகளிடையே வலுப்பெற்றமை.

2. 1989 இல் உலக வங்கி கட்டமைப்பு சீராக்க நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள் (Structural Adjustment Programmes) பலவற்றையும் விதந்துரைத்தமை.

3. 1990 களில் சோவியத் யூனியனிலும், கிழக்கு ஜோரோப்பிய நாடுகளிலும் ஏற்பட்ட உடைவுகள், மாற்றங்கள் என்பவற்றால் அநேகமாக எல்லா நாடுகள் சந்தைப் பொறிமுறையை நோக்கி நகர்தல்.

### IX

4. பசுபிக் வளையத்தில் புதிய கைத்தொழில் நாடுகள் உயர் தொழில் நுட்பத்துடன் வளர்ச்சியடைந்தமை.

5. ஜப்பான், சீனா, போன்ற நாடுகளில் துரித வளர்ச்சிக்கான அடையாளங்கள் துல்லியமாகத் தெரிந்தமை.

6. இந்தியாவின் தாராளமயமாக்கல், அந்நிய முதலீட்டுக்கான அனுமதிகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டமை.

இத்தகைய பின்னணியில் உலக ரீதியில் பிராந்திய பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்கள் வளர்ச்சியடைந்தன. ஏற்கனவே இருந்தவை விரிவடைந்து வலுவற்றன. வேறுபல புதிதாக தோற்றும் பெற்றன. இத்தகைய பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்களின் இன்றியமையாத அம்சமாகவே தடையற்ற வர்த்தகத் தொகுதிகள் (Free Trade Blocks) விளங்குகின்றன. இத் தகைய பிராந்திய பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்கள் நாடுகளின் அரசியல் எல்லைகளை உடைத்துக்கொண்டு பொருளாதார எல்லைக் கோடுகளை வரைந்தன. தத்தமக்கென பொருளாதாரப் பாதுகாப்பு அரண்களை அமைத்துக் கொண்டன.

அரசியல் ரீதியிலான முதலாளித்துவ, கம்யூனிச் முகாம்கள் என்ற இரு நிலைப்பட்ட தன்மை குலைந்து பணிப்போர் முடிவுற்றாகத் தோன்றிய காட்சிகளுடாக இப்புதிய “பிராந்திய ஒத்துழைப்பு முகாம் கள்” முதலாளித்துவ சந்தைப் பொறிமுறையென்ற போர்வையைப் போத்தியபடி உலக அரங்கில் மேல் எழும் காட்சிகள் தெரிந்தன.

அரசியல் யுத்தங்கள் போல், வர்த்தக யுத்தங்களும் வளர்ச்சி பெற்றன. அரசியல் யுத்தங்கள் ஏதோ ஒருவகையில் வர்த்தக யுத்தங்களுடன் தொடர்புபடும் போக்கு பிராந்திய பொருளாதார முகாம்களின் எழுச்சியை ஊக்குவிப்பதாயும் இருந்தது.

இத்தகைய பிராந்திய பொருளாதார ஒத்துழைப்பு ஏற்பாடுகளை “அரசியல் வாடை” இல்லாமல் காட்டும் விருப்பத்துடனேயே “முகாம்” என்பதற்குப் பதிலாக “தொகுதி” என்று பயன்படுத்தப் படுகின்றது.. இத்தகைய பிராந்திய பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்கான கட்டமைப்புக்கள் பெரிதும் பிராந்திய கட்டற்றவர்த்தக தொகுதிகளைவே காட்சியளிக்கின்றன.

1990 களில் உலக ரீதியில் வர்த்தக, பொருளாதார ரீதியாக கூட்டு நடவடிக்கைகளாக - நிகழ்ந்த மாற்றங்களை விளங்கிக் கொள்வதற்கு வசதியாகவே புலிபியல் ரீதியிலான “கண்டங்கள் சார்ந்த பகுப்பு” அனுகு முறையில் பிராந்தியப் பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்கள் தொகுத்து நிரல்படுத்தப்பட்டுள்ளன. அவை,

1. ஐரோப்பா சார்ந்த பொருளாதார ஒத்துழைப்பு
2. ஆசியா சார்ந்த பொருளாதார ஒத்துழைப்பு
3. அமெரிக்கா, ஆபிரிக்கா சார்ந்த பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்கள்.

## அத்தியாயம் 1

உருகுவே சுற்றும் ஓப்பந்தமும்.

### 1. அறிமுகம்:

1948 இல் “கற்” (GATT) உருவாக்கப்பட்ட பின் ஏற்படுத்தப்பட்ட அகல் விரிவுப் பண்புடைய ஓப்பந்தமாக உருகுவே சுற்றுப் பேச்சுவார்த்தையைத் தொடர்ந்து உருவாக்கப்பட்ட பல் பக்க வர்த்தக ஓப்பந்தம் அமைகின்றது. தொடர்ச்சியாக ஏழு ஆண்டுகள் மேற்கொள்ளப்பட்ட பேச்சு வார்த்தைகளின் விளைவாக உருவாக்கப்பட்ட இந்த ஓப்பந்தம் 1996 ஜூவரி முதலாம் திகதியிலிருந்து நடைமுறைக்கு வருகின்றது.

இதன்படி வர்த்தகப் பண்டங்களுக்கு மாத்திரமல்லது இதுவரை “கற்” நின் கீழ் உள்ளடக்கப்படாதிருந்த சேவைகளுக்கும் மதிநுட்ப சொத்துரிமைக்கும், வர்த்தகத்துடன் தொடர்புடைய முதலீட்டு அம்சங்களுக்கும் பொருந்தக்கூடிய விதிகள் உருவாக்கப்பட்டன.

சர்வதேச வர்த்தக விதிகளை இவை பலமாகத் தாக்கியுள்ளன. “கற்” றுக்குப் பதிலாக உருவாக்கப்பட்ட உலக வர்த்தக நிறுவனத்தில் கையொப்பமிட்ட 120 க்கும் மேற்பட்ட நாடுகளின் வர்த்தக உறவுகளைக் கண்காணிப்பதற்குரிய ஏற்பாடுகளை இது உருவாக்கியது.

இந்த உருகுவே ஓப்பந்தம் இயன்றளவுக்குத் தடையற்ற சர்வதேச வர்த்தகத்திற்கான சூழ நிலையை உருவாக்க முயன்றதோடு, உலகப் பொருளாதாரத்தில் பலவேறு விளைவுகளை ஏற்படுத்தி வளர்முக நாடுகளுக்குப் புதிய வாய்ப்புக்களை வழங்கவும் முயல்கின்றது. சில நாடுகளில் பாதகமான விளைவுகளை இந்த ஓப்பந்தம் ஏற்படுத்தும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. எனினும் விருத்தியடையும் போட்டிச் சூழ நிலையில்நாடுகள் முயற்சிகளை மேற்கொள்வதைப் பொறுத்து நன்மைகளைப் பெற முடியுமென்னும் கருத்துத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

உருகுவே சுற்றுப் பேச்சுவார்த்தை, ஓப்பந்தங்களின்படி பின்வரும் அம்சங்கள் குறிப்பிடத்தக்கனவாயுள்ளன.

### 2. வியாபாரத்தைத் தாராளமயப்படுத்தல்

கைத்தொழில் நாடுகளும், வளர்முக நாடுகளும் தமது சந்தைகளைத் திறந்து விடுதற்குரியதாகப் பின் வரும்

நடவடிக்கைகளை மேற் கொள்ள வேண்டும்.

- இறக்குமதித் தீர்வைகளைக் குறைத்தல்
- மற்றப் பிரதேசங்களுக்குச் சலுகை ஏதுவும் இல்லாதவகையில் உயர்த்த முடியாத வகையில் அமைந்த பின்னக்கப்பட்ட தீர்வைகளை உயர்த்துதல்.
- தீர்வையற்ற தடைகளைப் பின்பற்றுதல் ஆகற்றுதல்

வியாபாரத்தைத் தாராளமயமாக்கும் நடவடிக்கைகள் பின்வரும் அம்சங்களோடு தொடர்படைய வகையில் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

#### (அ) கைத்தொழில் உற்பத்திகள்

கைத்தொழில் நாடுகள் தமது கைத்தொழிற் பண்டங்கள் மீது பின்பற்றிவரும் சராசரி தீர்வையான 5% தை 3.6% மாகக் குறைக்க உடனப்பட்டன. தீர்வைக் குறைப்பு நடவடிக்கைகள் மரப்பொருட்கள், உலோகம், மின்சாரமல்லாத இயந்திரவகை, கனிப்பொருள் உற்பத்தி போன்றவற்றைப் பாதிக்கும். பாதுகாப்புக் குறைந்த பண்டங்களின் தீர்வைக் குறைப்புச் சலுகையைப் பயன்படுத்திக் கைத்தொழில் நாடுகளுக்குள் வளர்முக நாடுகளின் பண்டங்கள் அதிகம் விற்கப்படும்.

கைத்தொழில் நாடுகளில் உனர்வூட்டும் துறைகளாக விளங்கும் புடவை, சீனி, தோல், இறப்பர், பாதனி, போக்குவரத்து உபகரணங்கள் போன்றன உயர்வான தீர்வைகளினாற் பாதுகாக்கப்படுகின்றன.

அபிவிருத்தி அடைந்தவரும் நாடுகள் இறக்குமதித் தீர்வை நடைமுறைகளினால் பாதிக்கப்படமாட்டா. அவர்களைக் “கற்” கட்டுப்படுத்துவதில்லை. இந்தியா தவிர பிற அபிவிருத்தி அடைந் துவரும் நாடுகள் குறிப் பிடப்பட்டதை விடக் குறைந்ததீர்வைகளையே நடைமுறையிற் கொண்டிருப்பதால் அதிகம் பாதிக்கப்படுவதில்லை.

மாந்றமடைந் துவரும் பொருளாதாரங்கள் பலவும் இறக்குமதியாகும் கைத்தொழிற் பொருட்கள் மீதான தீர்வைகளைக் குறைக்கவும், பின்னக்கப்பட்ட தீர்வைகளை உயர்த்தவும் உடனப்பட்டன.. குறைக்கும் தீர்வை வீதங்கள் நாடுகளைப் பொறுத்து வேறுபடும்.

#### (ஆ) விவசாய உற்பத்தி

கைத்தொழில் நாடுகள் விவசாய உற்பத்திகளின் இறக்குமதிக்குத் தீர்வைகளைக் குறைக்க வேண்டி ஏற்படும். அத்தகைய விவசாய உற்பத்திகளுக்கான தொகைதீயான கட்டுப்பாடுகளையும் தவிர்க்க வேண்டும்.

உலக வர் த் தகத் தில் விவசாய உற் பத் தியை தாராளமயமாக்குவதற்கு அவற்றிற்கு வழங்கப்படும் மானியங்களை குறைக்க வேண்டுமென்று கூறப்பட்டது. உற்பத்திக்காக உள்ளாட்டு ஆதரவு நடவடிக் கைகளையும் 6 வருட காலத் துள் குறைக்கவேண்டும். இதனால் விவசாய உற்பத்திகளைப் பாதுகாப்பதற்கு நாடுகளுக்கு ஏற்படும் செலவுகள் குறையும் என்று கூறப்பட்டது.

விவசாய உற் பத் தித் துறைகளில் விணைத் திறன் அதிகரிக்கும்போது கைத்தொழில் அபிவிருத்தியடைந்து வருகின்ற மாந்றத்துக்குட்படுகின்ற பொருளாதாரங்கள் எல்லாவற்றிலும் வியாபார வாய்ப்புக்களை அதிகரிக்க இத்தகைய நடைமுறைகள் உதவும்.

சிறப்பாக வளர்முக நாடுகளைப் பொறுத்தவரை கைத்தொழில் நாடுகளுக்கு விதிக்கப்பட்ட மட்டங்களில் 2/3 பங்கானதாகவே உள்ளாட்டு ஆதரவுத் திட்டங்கள், மானியங்கள், தீர்வை தொடர்பான குறைப்புக் கள் நிர்ணயிக்கப்பட்டன.. இவற்றை இவை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு அனுமதிக்கப்படும் காலமும் 10 வருடமாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது. சிலவகை உற்பத்தி மீதான தீர்வை நிர்ணயியங்களிலிருந்து விலக்களிக்கப்பட்டுள்ளது. மிக வறிய நாடுகள் எல்லா வகையான குறைப்புக்களிலிருந்தும் விலக்குப் பெற்றுள்ளன. நடைமுறையில் விவசாய உற்பத்திகளுக்கான எல்லாவகைத் தீர்வைகளும் பின்னக்கப்பட்டுள்ளன.

#### (இ) தீர்வையற்ற தடைகள் (Non Tariff Barriers)

தடையற்ற உலக வர்த்தகத்தை ஊக்குவிப்பதற்கு தீர்வைகள் தொடர்பான குறைப்புக்களைவிட தீர்வையற்ற தடைகள் அகற்றப்படுவதன் அவசியம் உணரப்பட்டது.

தீர்வைக் குறைப்பு மூலமான நலன்களை வளர்முக நாடுகள் பெற முயன்ற சந்தர்ப்பங்களிலெல்லாம் வளர்ச்சி பெற்ற கைத் தொழில் நாடுகள் தீர்வையற்ற கட்டுப்பாடுகளைப்

பயன்படுத்தியே அவற்றைப் பாதிக்கச் செய்தன. 1993 இல் ஜூரோப்பியச் சமூகம், யப்பான், அமெரிக்கா போன்றன தம் இநக் குமதியில் 14% தைத் தீர்வையல்லா தடைகளுக்குட்படுத்தியிருந்தன.

உருகுவே ஒப்பந்தம் தீர்வையற்ற தடைகளாக அமையும் நடவடிக்கைகளைத் தடை செய்தது. அவை,

- இங்குமதியாகும் பண்டங்களின் தொகையீது கட்டுப்பாடுகள் விதித்தல்
- சுய விருப்பின் அடிப்படையில் தடைவிதித்தல்
- அதை ஒத்த பிற நடைமுறைகள்

இத்தகைய நடைமுறைகள் தொடர்பாக காணப்படும் தடைகள் அனைத்தும் 4 - 5 வருட காலத்துள் அகற்றப்படும் என்றும் தெரிவித்தது.

#### (ஏ) பல்நார் ஒப்பந்த விதிகளை அகற்றுதல்

துணிவகை புடவைகளுக்கான இங்குமதி அனுமதிப் பங்குகள் (Quotas) பற்றிய ஒப்பந்தமான பல்நார் ஒப்பந்தம் 1974 இலிருந்து நடைமுறைக்கு வந்தபோது நான்கு வருடங்களுக்குரியதாக இருக்குமென்றே கூறப்பட்டது. பல்நார் ஒப்பந்த பிராந்தியம் உலக துணி, புடவை வியாபாரத்தில் பெரும் பங்கினை வகிப்பதாயிருந்தது.

பல்நார் ஒப்பந்தத்தில் இருபக்க பேச்சவார்த்தைகளினால் தீர்மானிக்கப்பட்ட அனுமதிப்பங்குகள் (கோட்டாக்கள்) பத்து வருட காலத்துள் அகற்றப்பட்டுவிடும். அவை படிப்படியாகக் “கற்” றுக்குள் கொண்டுவரப்பட்டுவிடும். பல நாடுகள் இதற்குத் தயக்கம் காட்டுவதால் படிப்படியாகவே இவை ஒருங்கிணைக்கப்படும்.. வினைத்திறன் மிகக் உற்பத்தியாளர்கள் அகன்று செல்லும் உலக சந்தையைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளும் வகையில் உற்பத்தியாளர் நிலையைப் பலமானதாக்குவதற்குரிய நடவடிக்கைகள் படிப்படியாக மேற்கொள்ளப்படும்.

#### 3. புதிய விடயங்களுக்கு வழிகாட்டல்

முதன்முதலாக சேவைகளில் வர்த்தகம், மதிநுட்ப சொத்துரிமை வர்த்தகம் தொடர்பான முதலீடுகள் என்பன தொடர்பாகவும் விதிகளைத் தீர்மானிக்கவும் “கற்” முயற்சி செய்தது.

#### (அ) சேவைகளின் வர்த்தகம்:

உலகப் பொருளாதாரத்தில் சேவைகளின் முக்கியத்துவம் அதிகரித்து வருவதனால் இந்த ஒப்பந்தத்தில் சேவைகளின் வர்த்தகம் உள்ளடக்கப்பட்டது. 1982 - 92 காலப்பகுதியில், வளரிகப் பொருட்களின் வளர்ச்சி 7.1% மாயிருந்தபோது சேவைகளின் வளர்ச்சி 9.5% மாயிருந்தது.

உருகுவே ஒப்பந்தமானது சேவைகள் வர்த்தகம் மீதான பொது ஒப்பந்தம் (The General Agreement on Trade Services - GATS) ஒன்றை அறிமுகப்படுத்தியது. இதில் பின்வருவன் தொடர்பான பொதுக்கடமைப்பாடுகள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டன.

- சாதகநிலை கொண்டுள்ள நாடுகளின் விதிகள்
- வெளிப்படையான பண்புக்குரிய கோரிக்கைகள்
- தேசிய சட்டங்கள், விதிமுறைகள்

உள்ளாட்டில் இயங்கும் சேவைகளில் ஈடுபடுகின்ற கம்பனிகளுக்கு வழங்கப்படும் அதே வசதிகளை வெளிநாட்டுக் கம்பனிகளுக்கும் வழங்க வேண்டுமென்று விதந்துரைக்கப்பட்டுள்ளது. இந்தியா போன்ற நாடுகள் இதனைப் பெரிதும் விரும்பவில்லை.

பின்வரும் துறைகளை இது உள்ளடக்கத் தவறியுள்ளது.

- கட்டுல சாதன சேவைகள்
- கடற் போக்குவரத்து
- நிதிச் சேவைகள்

இதனால் மிகப்பெரிய சந்தை வாய்ப்புக்களை உடனடியாக உருவாக்க முடியாது. எனினும் எதிர் காலப் பேச்சு வார்த்தைகளுக்கான அடிப்படையை இது உருவாக்கியுள்ளது.

#### மதிநுட்ப சொத்துரிமை:

##### (Intellectual Property Rights)

சர்வதேச ரீதியிலான கொடுக்கல் வாங்கல்களின் மதிநுட்ப சொத்துரிமை முக்கியத்துவம் பெற்று வளர்ந்து வருகின்றது. குழு 7 ஐச் சேர்ந்த கைத்தொழில் நாடுகள் அறிவுசார் செயற்பாடுகளினால் வெளிநாடுகளிலிருந்து 1980 இல் 7.1 பில்லியன் டொலர்களையும் 1991இல் 30 பில்லியன் டொலர்களையும் பெற்றிருந்தன. மதிநுட்ப சொத்துரிமை தொடர்பான வர்த்தகம் பற்றிய ஒப்பந்தம் (The Agreement on Trade- Related Intellectual Property Rights- TRIPS) அறிவுசார்ந்த உரிமைகளில் பாதுகாப்பு தொடர்பானநியமங்களை

நிர்ணயம் செய்கின்றது. பதிப்புரிமை. கைத்தொழில்வடிவங்கள், வர்த்தகக் குறியீடுகள், புவியியற் குறிகாட்டிகள், ஆக்கவுரிமைகள் போன்ற விடயங்கள் பற்றிய நியமங்களை உள்ளடக்குகின்றது. மிகைநலன் பெறுகின்ற நாடுகளை நிர்வாகித்தல்தொடர்பான விதிகளையும் இது அறிமுகப்படுத்தியது. இவற்றை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு கைத்தொழில் நாடுகளுக்கு ஒரு வருடமும் வளர்முக நாடுகளுக்குப் பதினொரு வருடங்களும் அனுமதிக்கப்பட்டது. மாற்றமடைந்துவரும் பொருளாதாரங்களுக்கும் இதற்கெனப் பதினொரு வருடங்கள் வழங்கப்படுகின்றன. கைத்தொழில் நாடுகள் தவிர்ந்த ஏணைய நாடுகள் தமது ஆராய்ச்சி அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகள், முதலீடுகள் என்பனவற்றை அதிகரிக்க வேண்டுமென்றும் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

#### **வர்த்தகம் சார்ந்த முதலீட்டு அளவீடுகள்**

(Trade - Related Investment Measures)

வர்த்தகத்தை மட்டுப்படுத்தக்கூடிய உள்ளாட்டு உள்ளடக்கம், வர்த்தகத்தைச் சமனாக்கும் கோரிக்கைகள் போன்றவற்றை வர்த்தகம் சார்ந்த முதலீட்டு அளவீடுகள் மீதான ஒப்பந்தம் தடை செய்கின்றது. இத்தகைய தடைகளை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு கைத்தொழிற் பொருளாதாரங்களுக்கு இரண்டு வருடங்களும் வளர்முக நாடுகளுக்கு 5-7 வருடங்கள் வரையும் தேவைப்படும்.

#### **4. வலுவான விதிகள்:**

(Stronger Rules)

உருகுவே சுற்று ஒப்பந்த நாடுகள் தமது உள்ளாட்டில் விற்கமுடியாத பண்டங்களை வெளிநாடுகளில் அதன் உற்பத்திச் செலவு மட்டத்திலும் குறைவான விலைக்கு விற்பதன்மூலம் சந்தையைக் கைப்பற்றுதல், கைத்தொழில்களுக்கு மானியம் வழங்குதல் போன்ற பல விடயங்கள் தொடர்பான அம்சங்களை கண்டறிவதற்கு முயற்சிப்பதாகவும் அவைபற்றிய சர்வதேச விதிகளை வலுவானதாக்குவதாயும் வடிவமைக்கப்பட்டது.

#### **குவித்தலுக்கெதிரான நடைமுறை**

(Anti Dumping Measures)

வளர்ச்சியடைந்த கைத்தொழில் நாடுகளான ஐரோப்பிய சமூகம், ஐப்பான், அமெரிக்கா போன்ற நாடுகள் தம் நாட்டுக்குள் குவிக்கப்படும் பண்டங்களில் 3.7% மானவற்றில் இத்தகைய முறையைப் பின்பற்றின. 1988 இல் இத்தகைய பிரயோகம் 2.4% மான பண்டங்களின் மீது மாத்திரமே பின்பற்றப்பட்டிருந்தது.

1979 இல் “கற்”நினால் நடாத்தப்பட்ட டோக்கியோ சுற்றுப்பேச்சு

வார்த்தைகளின் போது இவ்வாறு பண்டங்களைக் குவித்தல் தொடர்பான பல விடயங்கள் முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டன. எனினும்

- குவித்தலுக்கான மேல் எல்லையை நிர்ணயித்தல்
- சேதங்களைக் கணிப்பீடு செய்தல்
- விசாரணை நடத்துதல்
- குவித்தலுக்கெதிரான நடைமுறைக்குரிய காலப்பகுதி.

போன்ற விடயங்களில் முடிவு எடுக்காது விட்டுச் சென்றது. உருகுவே பேச்கவார்த்தை வர்த்தகப் பாதுகாப்பைச் சிதைத்து விடாதவாறு குவித்தலுக்கெதிரான நடைமுறைகள் பற்றிய விதிகளையும் அறிமுகப்படுத்தியது.

**கைத்தொழில் மானியம்:**

(Industrial Subsidies)

கைத்தொழில் உற்பத்திகள் தொடர்பான மானியங்கள் பற்றிய விதிகளில் முக்கியமான மாற்றங்களை உருகுவே ஒப்பந்தம் வழங்குகின்றது. ஏற்றுமதிக்கான மானியங்கள், இந்குமதிப் பண்டங்களுக்கெதிராக உள்ளாட்டுப் பண்டங்களுக்கு வழங்கப்படும் மானியங்கள் என்பவற்றைத் தடை செய்கின்றது.

உற்பத்தி மானியங்கள், கைத்தொழில் நட்டங்களை ஈடு செய்யும் உதவிகள் என்பன உலக வர்த்தக நிறுவனத்தின் கடமைகளைப் பாதிப்பனவாக அமையுமிடத்து அவற்றை ஒழுங்குபடுத்தவும் முடியும்.

பாதிக்கப்படக் கூடிய பிரதேசங்களுக்கும், ஆராய்ச்சி நடவடிக்கைகளுக்கும் சிலவகை மானியங்கள் வழங்குவதற்கு அனுமதி அளிக்கப்பட்டுள்ளது.

இவற்றை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளைவிட வளர்முக நாடுகளுக்கு கூடுதலான காலப்பகுதி அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளதுடன் ஆயிரம் டொலரிலும் குறைந்த தலை வருமானம் பெறும் நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி மானியங்களைத் தவிர்ப்பதிலிருந்து விலக்குமளிக்கப்பட்டுள்ளது.

#### **5. வளர்முக நாடுகளின் மீதான செயல் விளைவுகள்.**

உருகுவே சுற்றுப் பேச்கவார்த்தையின் அடிப்படையிலமைந்த இவ் ஒப்பந்தம் வளர்முக நாடுகளில் ஏற்படுத்தக்கூடிய செயல் விளைவுகள் பற்றித் திருப்தியற்ற அபிப் பிராயங்கள் உருவாகியுள்ளன.

இத்தகைய எல்லாப் பிரேரணைகளும் முழுமையாக

நடைமுறைப்படுத்தப்படும் போது உலக வர்த்தகம் 510 பில்லியன் டொலர்களினால் அதிகரிக்குமென்றும் அதில் 116 பில்லியன் வளர்முக நாடுகளிலும், மாற்றமடைந்துவரும் பொருளாதாரங்களிலும் ஏற்படுமென்றும் கணிக்கப்பட்டுள்ளது.

தாராளமயமாக்கப்படும் உலக வர்த்தக மாற்றங்களினால் பெரும்பாலான வளர்முக நாடுகள் நன்மையடையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. வளர்முக நாடுகளிலிருந்து கைத்தொழில் நாடுகள் இறக்குமதி செய்யும் பண்டங்கள் (பல்நார் ஒப்பந்தம் உட்பட) மீது பிரயோகிக்கும் தீர்வையற்ற தடைகளினால் ஏற்படக்கூடிய பாதிப்புக்கள் 18% தீவிரந்து 4.2% - 5.5% வரையில் குறைவடையும் என்றும் முக்கியமான ஏற்றுமதி வாய்ப்புக்களை உருவாக்குமென்றும் மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. புதவை, ஆடைகளின் ஏற்றுமதி தொடர்பாகப் பல்நார் ஒப்பந்த நடைமுறைகள் படிப்படியாக முடிவடையும்போது வளர்முக நாடுகளின் இத்தகைய ஏற்றுமதி 80%லும் கூடுதலாக அதிகரிக்கமுடியும்.

விவசாயப் பண்டங்களின் ஏற்றுமதியில் விணைத்திறன் பெற்றுள்ள நாடுகள் தாராளமயப்படுத்தப்படும், விரிவடைந்து செல்லும் உலக சந்தையினால் நிச்சயம் நன்மையடையும். ஆர்ஜன் தீனா, அவஸ்திரேலியா, பிரேசில், கனடா, சிலி, கொலம்பியா, பிஜ்சி, ஹாங்கோ, இந்தோனேஷியா, மலேசியா, நியூசிலாந்து, பிலிப்பைன்ஸ், தூய்லாந்து, உருகுவே போன்றன இவ்வாறு நன்மையடையும் என்று மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. சீனி உற்பத்தியாளர்களான கியூபா, டொமினிக்கன் குடியரசு, பிரேசில் போன்றனவும் நன்மை பெறுவார்.

விவசாயத்தில் விருத்தியடையக்கூடிய வாய்ப்புக்களைக் கொண்டுள்ள சீனா, கென்யா, மெக்சிக்கோ, தென்னாபிரிக்கா போன்றன தேவையான சீரான நடைமுறைகளைக் கையாளுமிடத்து நன்மையடைவார் என நம்பிக்கை தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள போதிலும் பாதகமான சுமைகளே தம்மீது அதிகமாகச் சுமத்தப்படும் என வளர்முக நாடுகள் கவலை நிரம்பிய எதிர்ப்புனர் வை வெளிக் காட்டியுள்ளனர். உணவு விலைகள் தொடர்பான பாதிப்புக்கள், முன்னுரிமை அகற்றப்படுவதன் தீர்மைகள் என்பனவற்றால் பாதிக்கப்படும். புதிய வாய்ப்புக்களினால் பெறக்கூடியதாக விதந்துரைக்கப்படும் நலன்களை வளர்முக நாடுகள் பெறுவதற்கு நீண்ட காலத்திற்குக் காத்திருக்கவேண்டியேற்படும். நீண்டகாலம் மென்பது நிச்சயமின்மைகளுடன் நெருக்கமாகத் தொடர்புடையதென்பதையும் மனங்கொள்ளவேண்டும். இத்தகைய பாதிப்புக்குரிய பிரதான அம்சங்களைப் பின்வருமாறு விளக்க முடியும்.

## 1. உணவு விலைகள்

உருகுவே ஒப்பந்த சிபார் சுப்படி விவசாய உற்பத்திகளுக்கு இதுவரை வழங்கப்பட்டுவந்த மானியங்கள் குறைக்கப்படும்போது, உலக சந்தையில் அவற்றின் விலைகள் அதிகரிக்க முடியும். இவற்றை இறக்குமதி செய்யும் வளர்முக நாடுகள் இதனால் பாதிக்கப்படும். மிகவும் பாதுகாக்கப்பட்ட பண்டங்களான கோதுமை, அரிசி, இறைச்சி, பால் உற்பத்திகள், சீனி போன்றவற்றின் விலைகள் 2000ஆம் ஆண்டளவில் 4% லிருந்து 10% ற்கு அதிகரித்துவிடும்.

வளர்முக நாடுகள் தமது பிரதான ஏற்றுமதிப் பண்டங்களாகக் கருதும் துணி, ஆடைகள் தொடர்பான குறைந்தளவு இறக்குமதித் தீர்வைகளினாற் பெறக்கூடிய இலாபங்களை உணவு இறக்குமதி விலை உயர்வின் நட்பங்கள் இல்லாமல் செய்துவிடும். மானியங்கள் குறைப்பினால் விளைத்திறன் மிகக் உற்பத்தியாளர்களும் நிரம்பல் தொடர்பான நிச்சயத் தன்மையை உறுதிசெய்ய முடியாமையினால் எதிர்பார்க்கப்படும் விலைகள் தொடர்பான நன்மைகளையும் உறுதி செய்ய முடியாது. விவசாய உற்பத்திப் பண்டங்களின் வியாபாரம் தாராளமயமாக்கப்படும்போது பெரியளவில் விலை அதிகரிக்காமலே விழியில் ரீதியான நிரம்பல் இடமாற்றங்கள் நிகழுவும் வாய்ப்புண்டு.

## 2. முன்னுரிமை:

முன்னுரிமைகளுக்கான பொது முறைமை (General System of Preferences -GPS) களின் கீழ் பல வளர்முக நாடுகள் கைத்தொழில் நாடுகளின் சந்தைகளைப் பெற்று நன்மையடைந்து வந்திருந்தன. லோம் ஒப்பந்தம், கீபியன் வட்டில் முனைப்புப் போன்றவற்றினாலும் பல்நார் ஒப்பந்த ஏற்பாடுகளினாலும் பல வளர்முக நாடுகள் பெற்றிருந்த நன்மைகளை, முன்னுரிமைகளைக் குறைக்கச் செய்யும் உருகுவே ஒப்பந்த நடைமுறைகள் இழக்கச் செய்துவிடும்.

முன்னுரிமைச் சலுகையின் கீழ் கூடிய அனுகூலங்கள் பெற்றிருந்த ஆசியா, இலத்தீன் அமெரிக்க நாடுகள் முன்னுரிமைக் குறைப்பு நடவடிக்கைகளினால் அதிகம் பாதிக்கப்படும். எனினும் தாராள வர்த்தகத்தினால் விவசாய, புதவை உற்பத்திகளின் மூலம் அவைகள் நன்மைபெற முடியும்.

வளர்ச்சி குன்றிய வளர்முக நாடுகளில் ஆபிரிக்க, கரிபிய, பசுபிக் நாடுகள் பல்நார் ஒப்பந்தத்தின் கீழ் பெற்றிருந்த நன்மைகளை இழக்கவேண்டி ஏற்படும். உப-சகாரா நாடுகளின் நலன்களும் முன்னுரிமைக் குறைப்பு நடவடிக்கைகளினால் பாதிக்கப்பட்டுவிடும்.

கைத்தொழில்மය நாடுகள் தமது வர்த்தகப் பங்காளர்களுக்கு இயன்றளவு சந்தைசா பாதுகாப்புக்களை வழங்குவதற்கு அனுமதி அளிக்கப்பட்டபோதிலும், விவசாய உற்பத்திகள் மீதான தீவைமுறையினால் அவை பாதிக்கப்படவும் இடமுண்டு.

#### புதிய வாய்ப்புக்கள்:

வளர்முக நாடுகளின் அபிவிருத்திக்கு வெப்பவலய விவசாய உற்பத்திகள், புடவை, ஆடைவகை என்பனவற்றின் ஏற்றுமதி விரிவாக்கம் அவசியமானது. இத்தகைய துறைகளின் உற்பத்திப் பெருக்கம், ஏற்றுமதி விரிவு என்பவற்றிற்கு உருகுவே ஒப்பந்தப்படியான நடைமுறைகள் உதவும். சந்தை வாய்ப்புக்கள் ஒன்றையொன்று விட்டு விடுவதை பயன்படுத்தியே வளர்முக நாடுகள் விவசாய மானியக் குறைப்பு கட்டணங்களை ஈடு செய்து முன்னேற்றுமதைய வேண்டும்.

#### தீமைதரும் விளைவுகள்:

இந்தியா போன்ற நாடுகள் இந்த உருகுவே ஒப்பந்த நடைமுறைகளினால் பல தீமைதரும் விளைவுகள் ஏற்படும் என எதிர்ப்புக்குரல் கிளப்பியுள்ளன. அவை,

1. மதிநுட்ப சொத்துரிமை ஒப்பந்தத்தின் கீழ் பலதேசிய கூட்டுத்தாபனங்கள் வளர்முக நாடுகள் பலவற்றிலும் தொழில்நுட்பதீவிலான தனியுரிமையைப் பெற்றுக்கொள்ளும். தொழில்நுட்பதீவிலான தனியுரிமையைப் பெற்றுக்கொள்ளும். அப்போது பதிப்புரிமைக் கட்டணமாக ஏராளமான அன்னியச் செலவாணி இந்த நாடுகளிலிருந்து வெளிப்பாயும். இது சென்மதி செலவாணி இந்த நாடுகளிலிருந்து வெளிப்பாயும். இதுவரை “கற்” அமைப்பு செய்துவந்த பணிகள் அனைத்தும் 1995 ஜெனரி முதலாம் திகதியிலிருந்து உலக வர்த்தக நிறுவனத்துக்கு மாற்றப்பட்டு விட்டது.
2. சேவைகள் வர்த்தகம் பற்றிய ஒப்பந்தம் மூன்றாம் உலகின் சேவைத்துறைகளை வெளிநாட்டு வங்கிகள், நிதிநிறுவனங்கள், தொழில், உயர் தொழில் நிறுவனங்கள் என்பவற்றுக்குத் திறந்துவிடும் நிலைமையை உருவாக்கிவிடும். இதனால் உள்நாட்டின் சிறிய, நடுத்தரத் தொழில் முயற்சிகள், உள்நாட்டு, உயர் தொழில் நிறுவனங்கள் என்பவற்றின் வளர்ச்சி தடைப்பட்டுவிடவும், இதனால் அபிவிருத்தி வேகம் குறையவும் வாய்ப்பு ஏற்பட்டுவிடும்.
3. இப்புதிய ஒப்பந்தத்தின்படி மூன்றாம் உலகநாடுகளின் சிறு விவசாயிகள் இதுவரை பயன்படுத்தி வந்த மரபுவழியான

விதையினங் தனுக்குப் பதிலாக பல தேசியக் கூட்டுத்தாபனங்களின் பதிப்புரிமையுள்ள விதைகளையே பயன்படுத்துமாறு நிர்ப்பந்திக்கப்படுவார். இதனால் உற்பத்தி தொடர்பான பாதிப்புகள் ஏற்படும்.

அவ்வாறே உணவுப் பொருட்களின் விலை சில நாடுகளில் வீழ்ச்சியடைய முடியும். இதன் காரணமாக உள்நாட்டு விவசாயிகளின் வாழ்க்கைத்தரம் பாதிக்கப்படும்.

பல்பக்க வர்த்தக நிறுவனத்தை உருவாக்குவதால் தெற்குலக நாடுகள் தமக்கிடையே கொண்டிருக்கும் சுயமான தொடர்புகள், தாமாகப் பினக்குகளைத் தீர்த்துக் கொள்ளும் நடைமுறைகள் என்பன பாதிக்கப்படும். தெற்குலக நாடுகளிடையே காணப்படும் பரஸ்பர நல்லினக்கமும் பாதிக்கப்படமுடியும்.

#### 1.6. உலக வர்த்தக நிறுவனம்

(World Trade Organisation -W.T.O)

#### அறிமுகம்:

உருகுவே சுற்றுப் பேச்கவார்த்தைகளில் 1993 டிசம்பரில் உடன்பாடு காணப்பட்டு 1994 ஏப்ரில் மாதத்தில் ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடப்பட்டது. இவை 1995 இலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும்போது வியாபாரம் தொடர்பான கண்காணிப்பு வேலைகளிலும், பினக்குகளைத் தீர்யது தொடர்பான வேலைகளிலும் பொறுப்புடைய நிறுவனமாகவே உலக வர்த்தக நிறுவனம் உருவாக்கப்பட்டது. இதுவரை “கற்” அமைப்பு செய்துவந்த பணிகள் அனைத்தும் 1995 ஜெனரி முதலாம் திகதியிலிருந்து உலக வர்த்தக நிறுவனத்துக்கு மாற்றப்பட்டு விட்டது.

இதுவரை விபரிக்கப்பட்ட உருகுவே சுற்று ஒப்பந்தப் பிரேரணைகள் அனைத்தையும் நடைமுறைப் படுத்தும் பொறுப்புடையதாக உலக வர்த்தக நிறுவனம் செயற்படும் என்பது கவனிக்கத்தக்கது.

உருகுவே சுற்று ஒப்பந்தத்தின் வெளிப்படைக் காட்சிகளில் ஒன்றாகத் தொழிற்படுவது “கற்” ருக்குப் பதிலாக உலக வர்த்தக நிறுவனம் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட நிகழ்வாகும்.

#### தோற்றும்:

1948இல் உலக வர்த்தக நிறுவனம் ஒன்றை உருவாக்கும் முயற்சி தோல்வியடைந்ததின் பின் 1994ஆம் ஆண்டு 125 நாடுகள் ஒப்பாட்டு உருவாக்கப்பட்டதே உலக வர்த்தக நிறுவனமாகும்.

1986 - 1993 வரை நடாத்தப்பட்ட பேச்சுவார்த்தைகளின் விளைவாகவே இது உருவாகியது. 1995 ஜூன் முதலாம் திகதியிலிருந்து இது செயற்படலாயிற்று.

**நிர்வாகம்:**

125 அங்கத்துவ நாடுகள் ஒவ்வொன்றுக்கும் ஒரு வாக்கு உண்டு. எந்தவொரு நாட்டுக்கும் இருத்து அதிகாரம் இல்லை. பொதுச்சபையான்று இதற்குப் பொறுப்பாக செயற்படும். இப் பொதுச்சபைக்கான உறுப்பினர் அங்கத்துவ நாடுகளின் அமைச்சர்கள் மகாநாட்டில் தெரிவு செய்யப்படுவார். இந்த மகாநாடு இரண்டு வருடங்களுக்குக்கொரு தடவை கூட்டப்படும்.

**நோக்கங்களும் தொழிற்பாடுகளும்:**

அங்கத்துவ நாடுகளிடையே காணப்படும் வர்த்தகம் தொடர்பான பாரபட்சமான பல வேறு தடைகளையும் அகற்றுவதன்மூலம் - வளர்ச்சிக்கான வாய்ப்புக்களை எல்லா நாடுகளுக்கும் வழங்குவதன்மூலம் - நாடுகளின் அபிவிருத்திக்கு உதவும் நோக்கத்துடன் பல்வேறு தொழிற்பாடுகளையும் மேற்கொள்ளுகின்றது. அவற்றைப் பின்வருமாறு குறிப்பிடமுடியும்.

1. விவசாய உற்பத்திகள், கைத்தொழில் உற்பத்திகள் தொடர்பானவர்த்தகத்தை விரிவுபடுத்துவதற்கு வசதியாக ஏற்கனவேயுள்ள ஒப்பந்தங்களை உள்ளடக்கும் வகையில் தீவை, தீவையல்லாத தடைகளையும், மாணியங்களையும் ஏனைய ஊக்குவிப்புக்களையும் படிப்படியாக அகற்றும்படி பார்த்துக்கொள்ளுதல்.
2. பல்வேறு வகையான சேவைகள் வர்த்தகத்தின் விஸ்தரிப்புக்கு உதவக்கூடிய வகையில் தடைகளையும், முன்னுரிமைச் சலுகைகளையும் அகற்றுமாறு பார்த்துக் கொள்ளுதல். உள்நாட்டு நிறுவனங்களுக்கும் வெளிநாட்டு நிறுவனங்களுக்குமிடையிலான பாரபட்சமான நடவடிக்கைகளை அகற்றுதல்
3. புலமைத்துவ சொத்துடைமை தொடர்பான வர்த்தகம் தொடர்பாகவும் உலகீதியில் தங்குதடையற்ற அசைவுக்கு ஏற்றமாதிரியான நடவடிக்கைகளை ஒழுங்குபடுத்துதல். இவை தொடர்பான இலாபங்களை உறுதிப்படுத்துதல்.

4. அங்கத்துவ நாடுகளிடையே வெளிநாட்டு முதலீடுகள் தங்குதடையின்றி நகர்வதற்கு ஏற்ற வகையில், அங்கத்துவ நாடுகளிடற்போது பின்பற்றிவரும் பாரபட்சமான கட்டுப்பாடுகள், வரையரைகள் எனபவற்றை நீக்குமாறு பார்த்துக் கொள்ளுதல். உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு முதலீடுகள் தொடர்பாக நிலவும் பாரபட்சம் படிப்படியாக அகற்றப்படுத்துதல்.

தாராளமயமாக்கல், சர்வதேசமயப்படுத்தல் என்ற கோட்பாடுகளை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு ஏற்றதாக உலக நாடுகளுக்கிடையே நிலவும் பாரபட்சமான நடவடிக்கைகளை அகற்றுதலில் அதிக அக்கறை செலுத்தும்.

நாடுகளிடையே நிறைபோட்டியை விருத்தியடையச் செய்வதன் மூலம் நாடுகளின் உற்பத்தித் திறனை அதிகரிக்கச் செய்து உலக வர்த்தக நலன்களை மேம்படுத்துவதில் கவனம் செலுத்தும்.

“திற மைதான் முன் னோக்கி தான் ஞம்” என்ற கருதுகொள்ளிடப்படையில் உலக வர்த்தக நிறுவன செயற்பாடுகள் இருப்பதால், அதற்கேற்ப நாடுகளும் தமக்கிடையே பல்வேறு பிராந்திய ஒத்துழைப்புக்களையும் அதனிடப்படையில் பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதிகளையும் உருவாக்குவதில் முனைப்புடன் செயற்பட்டு வருகின்றன. 1990 கணக்குத் தொடரும் தசாப்தத்தின் பொருளாதாரக் கோலம் அதுவேயாகும்.

## அத்தியாயம் 2

### பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதி (Regional Trade Blocks)

#### 2.1 அறிமுகம்:

காலத்துக்குக் காலம் உலகின் பலவேறு பிராந்தியங்களிலும் ஏற்பட்ட அரசியல், பொருளாதார, தொழில்நுட்ப மாற்றங்கள் நாடுகள் ஒன்றிணைந்து செயற்படுவதற்கான நிலைமைகளை ஊக்குவித்து வந்துள்ளன.

1990 களில் தொடக்க காலத்திலும் உலகில் பலவேறு மாற்றங்கள் முனைப்புடன் இடம்பெற்றன. இதனடிப்படையில் ஐரோப்பாவிலும், மேற்கு அரைக்கோளத்திலும் பிராந்திய வர்த்தக தொகுதிகள் விரைவுடூத்தப்பட்ட முறையில் உருவாகின.

1947 இல் உருவாக்கப்பட்ட “கற்” (GATT) அமைப்பு இடைவிடாது ஏழு ஆண்டுகள் மேற்கொண்ட பேச்சுவார்த்தைகளின் விளைவாக “கற்”-இன் இயக்குனர் நாயகமான ஆர்தர் டங்கல் (Arthur Dunkel) தயாரித்த அறிக்கையின் அடிப்படையில் உருகுவே சுற்று ஒப்பந்தம் (Uruguay Round Agreement) கைச்சாத்திடப்பட்டது. “கற்”-இக்குப் பதிலாக உலக வர்த்தக நிறுவனம் (World Trade Organisation-WTO) 1995 ஜூன் வரியிலிருந்து செயற்படத் தொடங்கியது. டங்கல் அறிக்கையின்படி உருகுவே சுற்று ஒப்பந்தம் 1996இல் நடைமுறைக்கு வருவதாக தீர்மானிக்கப்பட்டது.

இந்த ஒப்பந்தத்தின்படி உலக வர்த்தக நிறுவனத்தில் கையொப்பமிட்ட 120க்கு மேற்பட்ட நாடுகளின் வியாபாரம் தொடர்பான சர்வதேச விதிகள், ஒழுங்குபடுத்தல் நடவடிக்கைகள் உருவாக்கிய விரக்தி உலகின் பல பகுதிகளின் பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதிகள் உருவாவதற்கு ஊக்கமளித்திருந்தது.

உலக வர்த்தகத்தில் அதிகளவு சார்பு நிலைகளைப் பெறுகின்ற நாடுகளை நோக்கி வர்த்தகத்தைத் தாராளமயமாக்குவது பற்றிய ஜியற்வுகள் பல நாடுகளிடையே உருவானது. உலகின் தடையற்ற வர்த்தக நன்மைகள் அனுபவிக்கும் அதேசமயம் தமது நீண்டகால நலன்களை இழந்து விடாத வகையிலும் உதவக்கூடய உபாயங்கள் பற்றி நாடுகள் சிந்திக்கவும், செயலாக்கம் பெறவும் விரும்பின. இவற்றின் செயல் விளைவுகளாகவே உலகின் பல பிராந்தியங்களிலும் உருவான பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதிகள் அமைகின்றன.

#### 2.2 பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதி

புவியியல் ரீதியில் தொடர்பு கொண்ட இறைமை கொண்ட பலநாடுகள் தமக்கிடையில் பொதுவான இணக்கப்பாடுகளைக் கண்டறிந்து, தமக்கிடையே பொருளாதார ரீதியிலான கூட்டுமுயற்சி, ஒத்துழைப்பு என்பவற்றை வலுப்படுத்தக்கூடியதான் பொது நிபந்தனைகளை வரையறைத்து உருவாக்கிக் கொள்ளும் ஏற்பாடு இதுவாகும்.

பொருளாதார ஒத்துழைப்பு முதன்மையானதாக இருப்பினும் இவற்றின் கூட்டுணைப்புக்கு தூண்டுதல் தருவனவாக புவியில் பண்புகள், மொழி, இனம், கலாச்சாரம், அச்சுறுத்தும் பிரச்சினைகள் தொடர்பான பொதுமைகள் காணப்படுகின்றன.

தனித்தனி அரசாங்கங்களும், பொருளாதார நிறுவனங்களும் ஒவ்வொரு நாட்டிலும் காணப்படுகின்ற போதிலும் இவற்றின் உழைப்பு, மூலதனம், தொழில்முயற்சி போன்ற காரணிகள் தடையற்ற முறையில் இந்த கூட்டுப்பிரதேசங்களில் நகரமுடியும். தொழில்நுட்பம், விஞ்ஞான விளைவுகள் என்பனவும் இவ்வாறே தங்குதடையின்றி அசையமுடியும்.

வணிகப் பண்டங்களும் ஒரு நாட்டிலிருந்துமற்றைய நாட்டிற்குள் நுழையும்போது முன்னர் கடைப்பிடிக்கப்பட்ட சங்கத்தீவைகளில் குறைப்பு அல்லது விலக்கு அல்லது இரண்டும் வழங்கப்படுகின்றது.

தீர்வையற்ற தடைகளும் இந்த கூட்டுப் பிரதேசத்துள் அகற்றப்படும். தொகை ரீதியிலான கட்டுப்பாடுகள், சுயவிருப்பின்படியான ஏற்றுமதித் தடைகள், பண்டங்கள் குவித்தலுக் கெதிரான நடைமுறைகள் போன்ற பலவும் தீர்வையில்லாத தடைகளாகக் கருதப்படுகின்றன. இக்கூட்டுப் பிராந்தியத்துள் இத்தகைய தடைகளும் அகற்றப்பட்டு விடுவதுண்டு.

தமது பொருளாதாரங்கள் நலன்பெறுக்கூடியவாறு ஒத்துழைப்பு அமைப்புக்கு வெளியேயுள்ள நாடுகளுடனான தொடர்புகள் பொதுவாகத் தீர்மானிக்கப்படும். வெளிநாட்டு வியாபாரத்துக்குட்படும் வணிகப் பொருட்களின் ஏற்றுமதி, இறக்குமதி தொடர்பான தீர்வைகள் தொகைகள் சலுகைகள் என்பனவற்றைப் பொதுவாகத் தீர்மானித்துக் கொள்வர். வெளிநாடுகளிலான (வர்த்தகத் தொகுதியில் அங்கம் வகிக்காத நாடுகள்) முதலீடுகள் கடன்கள், நன்கொடைகள்

தொடர்பாகவும் பொதுவான கொள்கையையும், நடைமுறைகளையும் பின்பற்றுவார்.

உலகநாடுகளிடையிலான பேசுவார் ததையின் போது “கூட்டுப்பலமாக” இத்தகைய பிரதேச வர்த்தகத் தொகுதிகள் விளங்குவதால் பேரம்பேசும் வல்லமையையும் அதிகரித்துக் கொள்ள அவை உதவுகின்றன.

பிரதேச வர்த்தகத்தொகுதியின் அங்கத்துவ நாடுகள் தமக்குரிய அபிவிருத்தி நிதியைப் பெற்றுக்கொள்ள ஏதுவாக தமக்கென சிறப்பான அபிவிருத்தி வங்கிகளையும் உருவாக்கிக் கொள்ளுகின்றன.

தனித்தனியாக விருத்தி செய்யமுடியாத நிலையில் காணப்படும் பொருளாதார, சமூக உட்கட்டமைப்பு வசதிகளை ஏற்படுத்துதல், நவீனமயப்படுத்தல் என்பனவற்றிலும் கூட்டுநடைமுறைகளை சிக்கனமாகவும் பயனுறுதி மிகக் வகையிலும் ஏற்படுத்திக் கொள்கின்றன.

சுற்றுச்சுழல் பாதுகாப்பு போன்ற பொதுவான நீண்டகாலச் செயற்திட்டங்களை உள்ளடக்கியதுமான செயற்பாடுகளிலும் பிரதேச வர்த்தகத் தொகுதிகள் பொதுப்படையாகவே கொள்கைகளை வடிவமைத்துச் செயற்பட்டு வருகின்றன.

இத்தகைய பிராந்திய ஒத்துழைப்பு அமைப்புக்களின் வலு, பரப்பு, வளர்ச்சி நிலை என்பவற்றிற்கேற்ப தனித்தனமையான செயற்பாடுகளிலும் அவை ஈடுபட்டு வருகின்றன. ஜோரோப்பிய சங்கங்களின் செயற்பாடுகளின் விரிவாக்கம் இத்தகைய அம்சங்களைக் காட்டுகின்றது.

உலக அரங்கில் இரண்டு நாடுகளுக்கிடையிலான தொடர்பு, ஒத்துழைப்பு, உதவி என்பதற்குரிய இடத்தை இரண்டு பிரதேச வாத்தக அமைப்புக்கள் எடுத்துக் கொள்வது பொதுவான காட்சியாகி வருகின்றது.

ஓவ்வொரு நாட்டுக் கூட்டினைப்பு அமைப்புக்களும் தமது அங்கத்துவ நாடுகளின் முழுப் புவியியற்பரப்பையும் கட்டற்ற வர்த்தக வலயமாக (Free Trade Area - FTA) பிரகடனப்படுத்தி, சலுகைகளையும், உதவிகளையும், நிபந்தனைகளையும் பிரயோகித்து வருகின்றன.

உலகப் பொருளாதாரத்தில் பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதிகளின் முக்கியத்துவம் கூர்மையடைந்து வருகின்றது.

அண்மைக்காலத்தில் முக்கியத்துவம் பெற்றுள்ள பிராந்திய வர்த்தக தொகுதிகள்.

1. ஜோரோப்பிய சமூகம் EC  
European Community -1957
2. ஆசீயான் ASEAN  
Association of South East Asian Nations -1967
3. எபெக் APEC  
Asia-Pacific Economic Co-Operation -1989
4. சாட்க் SADC  
Southern African Development Community -1980
5. சார்க் SAARC  
South Asian Association for Regional Co-Operation -1985
6. நாஃப்ரா NAFTA  
North American Free Trade Agreement -1992
7. எக்கோ ECO  
Economic Co-Operation Organisation -1985
8. பி எஸ் ஸ ஆர் BSER  
Black Sea Economic Region -1992
9. மேர்கோசர் MERCOSUR  
Southern Common Market -1991
10. சி ஏ சி எம் CACM  
Central American Common Market -1994

### 2.3 நோக்கங்கள்:

உலகில் பல்வேறு பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதிகள் நாடுகளிடையிலான கூட்டு ஒத்துழைப்பு நடவடிக்கைகள் மூலமாக பொதுவான பாதுகாப்பு, பேரம் பேசும் வல்லமை என்பனவற்றை பெற்றுக்கொள்ளும் எதிர்பார்ப்புடன் உருவாக்கப்பட்டன. இத்தகைய வர்த்தகத் தொகுதிகள் உருவாக்கப்பட்டமைக்குப் பலவேறு காரணங்கள் அடிப்படையாக விளங்கின.

1. பல நாடுகள் கூட்டினையும்போது தனிப்பட்ட நாடுகள் தமது நிலையான செலவுகளைப் பரவலாக்க முடிவுதால் அளவுத்திட்ட சிக்கனங்களினாற் பெறக்கூடிய பொருளாதார நலன்களை எதிர்பார்த்து நாடுகள் ஒன்றினைகின்றன. வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடுகளின் காரணமாக கற்றல், ஆராய்ச்சி அபிவிருத்தி என்பவற்றில் ஏற்படக்கூடிய பொருளாதார

- வளர்ச்சியையும் நாடுகள் பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என எதிர்பார்த்து இணைகின்றன.
- (2) நாடுகளிடையிலான குடித்தொகை நகர்வுகள், அரசியல் ரீதியிலான பிணைப்புக்கள் தொடர்பான பொருளாதாரமல்லாத விடயங்களினால் கிடைக்கும் நலன்களை எதிர்பார்த்தும் நாடுகள் ஒன்றிணைகின்றன.
  - (3) இத்தகைய நாடுகளின் கூட்டினைப்பில் பெரிய நாடுகளுடன் இணைந்து கொள்வதால், தமது உள்நாட்டுச் சந்தையிலும் பார்க்க மிகப்பெரிய சந்தையைப் பெறுவதால் தமது உற்பத்திகளுக்குச் சந்தைப் பாதுகாப்பைப் பெற்றுமுடியும் என எதிர்பார்க்கின்றன.
  - (4) ஒரு பக்கம் சார்ந்த உள்நாட்டுக் கொள்கைச் சீதிருத்தங்களில் கூடிய கவனம் செலுத்துவதற்கு நாடுகள் விரும்புமிடத்து இத்தகைய கூட்டினைப்புக்கள் விரும்பப்படுகின்றன.
  - (5) உருகுவே சுற்று பேச்சு வார்த்தைகளில் நிகழ்ந்தது போல் தமது பேச்சுவார்த்தைகள் பொதுவாக மேற்கொள்ளப்படுவதை அவ்தானித்து, அதனாடிப்படையில் ஏற்பட்ட விரக்தியினால், எதிர்காலத்தில் நிகழக்கூடிய பல்பக்க வர்த்தக பேச்சு வார்த்தைகளின் போது தமக்குரிய பேரம்பேசும் வல்லமையை அதிகரித்துக் கொள்ள இத்தகைய கூட்டினைப்பு அவசியம் என உணர்கின்றன.
  - (6) பிராந்திய வர்த்தக தொகுதிகள் பல புதிதாக ஆரம்பிக்கப்படுவதால், அல்லது ஏற்கனவே இருப்பவற்றை ஆழமானதாக மாற்றுவதால் மூன்றாம் நிலையில் உள்ள நாடுகளின் வர்த்தகத்தைப் பன்முகப்படுத்த முடியும். இறக்குமதிகளிலும் பார்க்க ஏற்றுமதியில் கூடிய அக்கறையைப் பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதி நாடுகள் வெளிப்படுத்துமிடத்து, இதில் இணையாது விடுபடும் நாடுகள் பாதிக்கப்படும். இத்தகைய நிலைமைகளில் இறக்குமதி செய்யும் நிலையிலுள்ளோரும் பிராந்திய வர்த்தக தொகுதிகளாக ஒன்றிணைவதற்கான தூண்டுதல்களைப் பெற முயல்கின்றன.
  - (7) வளர்ச்சியடையாத நிலையில் கைத்தொழில்கள் - குழந்தை நிலைக்கைத்தொழில்கள் - அதிகளவிற் காணப்படுகின்ற பல நாடுகள் தமது தொழில்களுக்குப் பாதுகாப்பான சந்தையைப்பெற விரும்புகின்றன. தமது கைத் தொழி ல் களைப்

போதியளவுவிருத்தியுறச் செய்வதற்கான சர்வதேச ரீதியிலான போட்டித்தகுதியைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காக இத்தகைய பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதிகளில் இணைந்து கொள்ள அதிகம் விரும்புகின்றன.

இத்தகைய பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதிகளில் இதில் அங்கத்துவம் பெறுகின்ற நாடுகளுக்குத் தனிப்பட்ட முறையிலோ அல்லது உலக நாடுகளுக்குப் பொதுவான முறையிலோ பொருளாதார நலன்கள் ஏற்படும் என்பதற்குக் கோட்பாடு ரீதியிலான விளக்கம் எதுவும் இல்லை. ஆயினும் பல செயல் விளைவுகள் ஏற்படும் என்ற நம்பிக்கையுடனேயே நாடுகள் இத்தகைய பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதிகளில் ஒன்றிணைகின்றன.

#### 2.4 வர்த்தக ரீதியிலான விளைவு

நாடுகள் பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதிகளாக ஒன்றிணைவதால் அங்கத்துவம் பெறும் நாடுகளின் வர்த்தக விரிவாக்கம், பொருளாதார வளர்ச்சி என்பவற்றில் இத்தகைய தொகுதி வழங்கக்கூடிய உதவிகள் மட்டுப்படுத்தப்பட்டனவாகவே காணப்படும்.

இரண்டு நாடுகள் தமக்கிடையே வர்த்தக ரீதியிலான தடைகளைக் குறைக்கும் போதும் அங்கத்தவரல்லா மூன்றாம் நாட்டின் வணிகப் பொருட்கள் மீது தீவைகளை விதிக்கும் போதும், இவற்றின் விளைவுகளாக பின்வரும் வர்த்தக மாதிரி நிலைகள் உருவாகின்றன.

- (1) வர்த்தக உருவாக்கம் (Trade Creation)
- (2) வர்த்தக பன்முகவாக்கம் (Trade Diversification)

வர்த்தக உருவாக்கம் குறிப்பிட்ட பிரதேசத்துக்கான நலன்களை விரிவுபடுத்தும். ஆணால் வர்த்தக பன்முகவாக்கம் ஏப்பீட்டு ரீதியில் குறைந்தளவு நலன்களையே தரமுடியும்.

பிராந்திய வர்த்தகத் தொகுதியில் இணைந்துள்ள நாடுகளில் ஒன்றிலிருந்து மற்றையது பண்டங்களை இறக்குமதி செய்யும்போது தீவை விலக்குகளின் காரணமாக - இறக்குமதி செய்யும் நாட்டின் நுகர்வோருக்கு மலிவான விலையில் பண்டங்கள் கிடைக்கும். இந்த நிலையில் உள்நாட்டின் உற்பத்திக்கான பதில்டாக இறக்குமதிகள் அமையமுடியும். அங்கத்தவரல்லாத நாட்டின் பண்டத்துக்குப் பதில்டாகவும் அங்கத்துவ நாட்டின் பண்டத்தை நுகர்வோர் ஏற்றுக் கொள்வார். இந்த வகையில்



(6) எதிர்பதுக்கல் நடவடிக்கையை மட்டுப்படுத்தல்  
பண்டங்களை உள்நாட்டு விலையிலும் பார்க்கக்  
குறைந்த விலையில் ஏனைய நாட்டுச்சந்தைகளில் அதிகம்  
விற்பதைத் தடை செய்வதைக் குறைத்தல் அவசியம். பிராந்திய  
வர்த்தகதொகுதியின் அங்கத் துவ நாடுகள் இவ்வாறு  
பாதுகாக்கப்படுமிடத்து கட்டற்ற வர்த்தகம் அதிகரிக்கமுடியும்.

உருகுவே சுற்று டப்பந்தம் உலக நீதியில் கட்டற்ற வர்த்தகத்தை  
ஊக்குவிக்க விரும்பும் நிலையில், மிகச் சிறிய வறிய நாடுகள்  
தமக்கு ஏற்படக்கூடிய பாதகமான செயல்விளைவுகளிலிருந்து  
தப்பித்துக் கொள்ளவும் அதேசமயம் மிகப்பெரிய சந்தைகளுள்  
நுழைந்து கொள்ளவும் கூடியவாறு கட்டற்ற வர்த்தகத்தை  
மேம்படுத்த முயல் கின்றன. உருகுவே ஒப்பந் தப்படி  
அனுமதிக்கப்படும் பல்வேறு அம்சங்களும் பிரதேச வர்த்தகத்  
தொகுதிகளைத் தூண்டுவதாயும், அவற்றினுடாக கட்டற்ற  
வர்த்தகத்தை மேம்படுத்துவதாயுமிருப்பதை மேற்குறிப்பிட்ட  
காரணிகள் தெளிவுபடுத்துகின்றன.

பொதும் கைத் தொழில் நாடுகளின் பேராதரவுடன்  
நடைமுறைப்படுத்தப்படும் “கற்”நின் உருகுவே சுற்றில் அங்கத்துவ  
நாடுகளான 117 வளர்முக நாடுகள் தமது வர்த்தகத்தைப்  
பூரணமாக கட்டற்றதாக்க. வேண்டுமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

விபரிக்கப்பட்ட பல்வேறு அம்சங்களின் அடிப்படையிலும் கட்டற்ற  
வர்த்தகம் விரிவடைவதற்கும், மேம்படுத்துவதற்கும் பிராந்திய  
வார்த்தகத் தொகுதிகள் பெரிதும் உதவுமென எதிர்பார்க்கப்  
படுகின்றது.

### அத்தியாயம் 3 ஐரோப்பிய சங்கம் ( European Union)

#### 3.1 பின்னணி:

இரண்டு உலக யுத்தங்களினால்ஏற்பட்ட உறுதியற்ற  
அரசியல் நிலைகளால் வலுவான கூட்டு அமைப்புக்களை  
உருவாக்குவதுபற்றிய சிந்தனை தோன்றியது.

1951இல், இரும்பு, உருக்கு, நிலக்கரி வளங்கள் தொடர்பான  
கட்டுப்பாட்டினை ஏற்படுத்த விரும்பி பிரான்ஸ், மேற்குஜோர்மனி,  
இத்தாலி, ஓல்லாந்து, பெல்ஜியம், லக்ஷம்பேக் என்ற ஆறு நாடுகளும்  
ஐரோப்பிய நிலக்கரி, உருக்குச் சங்கத்தைத் தொடங்கின. 1957இல்  
இதே ஆறு நாடுகளும் அனுசாக்திச் சமூகத்தை (Atomic Energy  
Community) உருவாக்கியதோடு இவற்றிடையே பொதுச்சந்தையாக  
ஐரோப்பிய பொருளாதார சமூகத்தை (EEC) உருவாக்கவும்  
முயன்றன. இந்த மூன்று அமைப்புக்களும் இணைந்து 1957ஆம்  
ஆண்டு ரோம் ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில் ஐரோப்பிய சமூகம்  
உருவானது. தற்போது ஐரோப்பிய சங்கம் (European Union) என்று  
அழைக்கப்படுகின்றது.

#### 3.2 அங்கத்துவ நாடுகள்

இந்த நாட்டுக் கட்டமையில் தொடக்கத்தில் ஆறு நாடுகளே  
இருந்தபோதிலும் 1973இல் பிரித்தானியாவும் சேர்ந்து கொண்டது.  
1990 அளவில் இதில் 12 நாடுகள் அங்கம் வகித்தன. அவை,

|          |                |            |               |
|----------|----------------|------------|---------------|
| பிரான்ஸ் | டென்மார்க்     | பெல்ஜியம்  | ஸ்லெயின்      |
| ஜோர்மனி  | ஐரிஸ் குடியரசு | ஓல்லாந்து  | போர்த்துக்கல் |
| இத்தாலி  | கிண்டிஸ்       | லக்ஷம்பேக் | பிரித்தானியா  |

ஐரோப்பிய சமூகம் உருவாக்கிக்கொண்ட ஐரோப்பிய கட்டற்ற  
வர்த்தகப் பிரதேசம் (European Free Trade Area -EFTA) என்பதில்  
சேர்ந்து கொள்வதற்குப் பின்வரும் நாடுகள் விரும்பின,

- |               |            |
|---------------|------------|
| 1. அவஸ்திரியா | 4. நோர்வே  |
| 2. பின்லாந்து | 5. சுவீடன் |
| 3. ஐஸ்லாந்து  |            |

இவ்வாறு ஐரோப்பாவின் பெரும்பாலான நாடுகளைச் சேர்த்துக்  
கொள்வதன் மூலம் ஐரோப்பிய பொருளாதார பிராந்தியத்தை  
(European Economic Area) உருவாக்கிக் கொள்ள வேண்டுமென்று

விரும்பப்பட்டது. தற்போது ஐரோப்பிய சமூகத்தில் 15 நாடுகள் அங்கத்துவம் வகிக்கின்றன. முன்னெய் 12 நாடுகளுடன் ஈவிடன், பின்னாந்து, அவஸ்திரியா என்பனவும் இணைந்துள்ளன.

### 3.3 துணை நிறுவனங்கள்.

ஐரோப்பிய சமூகத்தில் நான்கு பிரதான துணை நிறுவனங்கள்காணப்படுகின்றன.

#### (அ) ஆணைக்குழு (The Commission)

ஐரோப்பிய சமூகத்தின் பிரதான அமைப்பாக காணப்படும். இதில் நான்கு வருடங்களுக்குப் பணியாற்றும் ஏழு அங்கத்துவர்கள் இடம்பெறுவார். ஐரோப்பியசமூகத்தின் விதிகளுக்கமைய செயற்பாடு அங்கத்துவர் மீது ஆணைக்குழு நடவடிக்கை எடுக்கும் அதிகாரம் உடையது. இது பின்வரும் கடமைகளை மேற்கொள்ளுகின்றது.

1. கொள்கைப் பிரேரணை
2. சட்டம்
3. ஐரோப்பிய சமூக நலன் மேம்படுத்தல்
4. தேசிய நோக்குகளை அங்கீரித்தல்
5. கழக முடிவுகளை நடைமுறைப்படுத்தல்
6. ஐரோப்பிய சமூகத்தின் கொள்கைகளை நாளாந்தம் மேற்பார்வை செய்தல்

#### (ஆ) அமைச்சர்களின் கழகம் (The Council Ministers)

தீர்மானங்களை மேற்கொள்ளும் பொறுப்புடைய அமைப்பு இதுவாகும். ஐரோப்பிய சமூக அங்கத்துவர்களான அரசாங்கங்களின் விருப்பங்களோடு ஆணைக்குழு தீர்மானிக்கும் கொள்கைகளை இணக்கமடையச் செய்வதில் இக்கழகம் அக்கறையடின் செயற்படும். பிரேரணைகள், சமரசத் திட்டம் என்பன ஆணைக்குழுவுக்கும் வழங்கப்படும். இவ்வாறே ஆணைக்குழுவிடமிருந்தும் இக்கழகத்துக்கு வந்து சேரும்.

இக்கழகம் விவசாயம், நிதி, கைத்தொழில், சுற்றுச்சுழல் தொடர்பான கொள்கைகளை ஆராய்வதில் அதிக கவனம் செலுத்தும். ஏகமனதாகத் தீர்மானம் மேற்கொள்ளவேண்டிய பல விடயங்களில் அதிக கவனம் செலுத்துவதுண்டு. ஒற்றை ஐரோப்பியச் சட்டம் 1987, பற்றிய வாக்களிப்பு நிகழ்ந்தது. வரிவிதிப்பு, மக்கள் இடப் பெயர்வு, தொழிலாளர் பின்குக்கள் போன்ற விடயங்கள் பற்றியும் இது ஆராய்ந்து வருகின்றது.

அரசு தலைவர்கள் பங்குபற்றும், இதன் கூட்டம் வருடம் இருத்தவை நடைபெறும். இதற்கு ஆறு மாதாலத்துக்கு ஒரு தலைவர் தெரிவு செய்யப்படுவார். அங்கத்துவ நாடுகளுக்கிடையிலான உறவுகளைச் சமூகமாகப் பேணுவதில் இக்கழகம் கவனம் செலுத்தும்.

#### (இ) ஐரோப்பிய பாராளுமன்றம் (The European Parliament)

ஐந்து வருடம் பதவிக்காலத்திற்கு உரியதாக அங்கத்துவ நாடுகளிலிருந்து தெரிவுசெய்யப்படும் 567 உறுப்பினர் இதில் இடம்பெறுவார். ஐரோப்பிய சமூகத்தின் கொள்கைகளை விவாதித்தல், ஐரோப்பிய சமூகத்தின் பாதிட்டை (Budget) ஆராய்தல் போன்றவற்றில் கவனம் செலுத்தும்.

1987இல் ஒற்றை ஐரோப்பியச் சட்டத்துடன் (Single Market Act of 1987) இதன் அதிகாரங்கள் வலுப்பெற்றன. ஆணைக்குழு தயாரித்த பிரேரணைதொடர்பான முதல் அபிப்பிராயத்தை இப்பாராளுமன்றம் தெரிவிக்கும். அதன் பின் அமைச்சர்களின் கழகம் முடிவுகளை மேற்கொள்ளும்.

#### (ஈ) நீதிமன்றம் (The Court of Justice)

ஒவ்வொரு அங்கத்துவ நாட்டிலிருந்தும் ஒவ்வொரு உறுப்பினரும் பதின் மூன்று நீதிபதிகளும் ஒரு தலைவரும் இதில் இடம்பெறுவார். இவர்கள் தவணைக்காலம் ஆறு வருடங்களாக இருக்கும்.

ரோம் ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில், நிதிவாகம் செய்வதற்கும், தனியார் நிறுவனங்கள், ஐரோப்பிய சமூகத்தின் நீதிநிறுவனங்கள் தொடர்பான குற்றச்சாட்டுக்களை விசாரிப்பதற்கும் இந்நீதிமன்றம் அதிகாரம் பெற்றது.

#### (உ) விசேட நிறுவனங்கள் (Special Institutions)

சிறப்பான கொள்கைகளுக்காக விசேட நிறுவனங்கள் ஏற்படுத்தப்படுகின்றன.

1. பொருளாதார, சமூகசபை

2. ஐரோப்பிய முதலீட்டு வங்கி

போன்ற இவ்வாறு ஏற்படுத்தப்பட்டவையாகும்.

### 3.4 பொருளாதார நோக்கங்கள் (Economic Objectives)

ஐரோப்பிய சமூகத்தின் அங்கத்துவ நாடுகளுக்கிடையே ஒன்றியைந்த செயற்பாடுகளையும்; நல்லுறவையும் ஏற்படுத்தும் தலையாய நோக்கத்துடன் செயற்பட்டு வருகின்றது.

ஜூரோப்பிய சமூகத்தின் பிரதான நோக்கங்களைப் பின்வருமாறு குறிப்பிடலாம்.

1. கட்டற்ற வர்த்தகப் பிராந்திய (Free Trade Area) முறையைவிடக் கூடிய வலுவுடைய சுங்கச் சங்கம் (A Customs Union) ஒன்றை நிறுவி அதன் மூலமாக உள்ளார்ந்த ரீதியில் கட்டற்ற வர்த்தகம் நடாத்தப்படுகின்ற போதிலும் வெளிநிலையில் தெளிவான தீர்வைகளை விதிப்பதில் கவனம் செலுத்தப்படுகின்றது. வெளிநாடுகளிலிருந்து ஜூரோப்பிய சமூக அங்கத்துவ நாடுகளுக்குப் பண்டங்கள் குவிந்துவிடாதவாறு தேவைக்கேற்ப தீர்வைகளை சுங்கச் சங்கத்தின் மூலம் விதித்து உள்நாட்டுச் சந்தையைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளுதல்.
2. அங்கத்துவ நாடுகள் அனைத்தையும் ஒன்றிணைந்த வகையில் பொதுவான சந்தை (A Common Market) அமைப்பை உருவாக்கி, அங்கத்துவ நாடுகளின் பொருட்களும், சேவைகளும் இதற்குள் தடையின்றி அசைவதற்கு ஊக்கமளிப்பதன் மூலமாக பேரளவுச் சந்தையின் அனுஸ்கலங்கள் அனைத்தையும் அங்கத்துவ நாடுகள் பெற்றுக்கொள்ள உதவுதல்

அங்கத்துவ நாடுகள் ஏற்கனவே தமக்கெனத் தனியாக வரிகள், சேம நலன்கள், சென்மதி நிலுவைவச் சமனிலை உருவாக்கம், தொழில்வாய்ப்புக் கொள்கை போன்ற விடயங்கள் பற்றிய கொள்கைகளை வடிவமைத்துள்ளன. இதனால் பொதுச் சந்தையின் விலைமுறையின் தொழிற்பாடு பாதிக்கப்படும் என்பதால், இவற்றிடையிலான முரண்பாடுகளை அகற்றும் வகையில் வெளிவாரியான பொதுத்தீர்வைகளை அங்கத்துவ நாடுகள் அனைத்தும் அங்கத்தவர்ல்லாத நாட்டிலிருந்து உள்வரும் இறக்குமதிகள் மீது விதித்தல், பொதுவான விவசாயக் கொள்கையை பின்பற்றச் செய்தல். போன்ற நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதில் கவனம் செலுத்தும். இதன் மூலமாக ஏற்றைச் சந்தை (Single Market) ஜ உருவாக்க முயற்சித்தல் நோக்கமாகும்.

3. அங்கத்துவ நாடுகளிடையே வர்த்தக ரீதியிலான தடைகள், ஆட்கள், மூலதனம் என்பவற்றின் அசைவுக்கெதிரான தடைகள் என்பவற்றை அகற்றுதல்.
4. வர்த்தம் தொடர்பான போட்டியினால் எழுக்கூடிய சீரழிவுகளை தடுக்கும் வகையில் விலை நிரணயம், சந்தைப் பகிரி, து

ஆக்கவுரிமை என்பனவற்றை உள்ளடக்கக்கூடிய பொதுவான விதிகளை அறிமுகப்படுத்துதல்.

பொதுவான வர்த்தகக் கொள்கையைப் பின்பற்றச் செய்தல், கப்பற் கட்டணம், அனுமதிப் பத்திரங்களின் வரிவிதிப்பு, பணிபுரியும் நிலைமைகள் என்பவற்றை ஒழுங்கு படுத்துவதன் மூலம் சமத்துவ அடிப்படையில் எல்லா அங்கத்துவ நாடுகளும் நலன் பெறும் வகையில் தடையற்ற பண்ட அசைவை உறுதிப்படுத்துதல். இதற்கேற்ப போக்குவரத்து நிறுவனங்களும் தமக்கிடையே சமத்துவ அடிப்படையில் போட்டியிடுதற்குரிய வசதிகளும் அனுமதிக்கப்படுகின்றன.

5. வரிவிதிப்பில் பொது முறையைப் பின்பற்றுதல்.

வர்த்தக ரீதியிலான தடைகளை அகற்றும் வகையிலும், எல்லா அங்கத்துவ நாடுகளும் ஒரேமாதிரியாக விதிக்கக்கூடிய மாதிரியிலும் வரி விதிப்பைக் கையாள ஊக்கமளித்தல். கூட்டிய பெறுமதி வரிமுறையை பின்பற்றச் செய்தல்.

7. நாணய மாற்றுவிகித உறுதியைப் பேணுதல்.

அங்கத்துவ நாடுகள் தனித் தனியாக நாணய மாற்று விகிதங்களை வேறுபடுத்துவதன் மூலம் இறக்குமதி, ஏற்றுமதி தொடர்பாக வேறுபட்ட அனுஸ்கலங்கள் பெறுவதைத் தவிர்க்கும் வகையில் குறுகிய எல்லைக்குள் அங்கத்துவ நாடுகள் நாணயமாற்று விகிதங்களைப் பேணுமாறு பார்த்துக்கொள்ளுதல். இதற்கு நாடுகள் இணங்கியுள்ளன. ஜூரோப்பிய நாணயமுறை (European Monetary System) ஊடாக இதனை நடைமுறைப்படுத்துவதில் ஈடுபட்டுள்ளது.

8. பொதுவான பிராந்தியக் கொள்கை.

அங்கத்துவ நாடுகளில் வேலையின்மை, உற்பத்தி, குழல் பாதுகாப்பு போன்ற விடயங்களில் பாரப்பட்டு கொள்கைகளைப் பின்பற்றாது ஒரே மாதிரிக் கொள்கையைப் பின்பற்றுமாறு செய்தல். நாடுகளிடையில் சமத்துவ முன்னேற்றுத்துக்கு இவை உதவுமாறு பாதுகாத்துக் கொள்ளுதல்.

9. பொதுவான சமூகக் கொள்கை

அங்கத்துவ நாடுகளிலான தொழில்வாய்ப்பு, வேலைநிலைமைகள் மக்களின் சமூக ரீதியிலான வாழ்க்கைத் தரத்தைப் பாதிக்கவல்லன. இதன் காரணமாக இவற்றைப் பேணுவது தொடர்பான பொதுவான கொள்கையைப் பின்பற்றுவதற்காக சமூக நிதியிலிருந்து உதவிகள் வழங்கப்படுகின்றன.

### 3.5. ஜோரோப்பிய சமூகத்தின்படிமுறை வளர்ச்சி

1957இல் ரோம் உடன்படிக்கையின் கீழ் உருவாக்கப்பட்ட ஜோரோப்பிய சமூகம் இன்று தனக்கென ஒற்றைச் சந்தையை உருவாக்கவும் மத்தியவங்கி ஒன்றை உருவாக்கவும். ஜோரோப்பிய செலாவணி ஒன்றை உருவாக்கவும் கூடியளவுக்கு வளர்ச்சி அடைந்துள்ளது. இத்தகைய வளர்ச்சியை மூன்று பிரதான கட்டங்களாக விளக்க முடியும்.

#### முதலாவது கட்டம் (1958 - 1969)

இக்காலப் பகுதியில் அங்கத்துவ நாடுகளிடையிலான தீவைகள் அகற்றப்பட்டன. அங்கத்துவ நாடுகளிடையிலான இந்குமதித் தொகைக் கட்டுப்பாடுகள் நீக்கப்பட்டன. அங்கத்தவரல்லாத நாடுகள் தொடர்பாக வெளிவாரியான தீவைகளை ஏற்படுத்திக் கொள்வதில் அங்கத்துவ நாடுகள் ஆறும் உடன்பட்டன. அங்கத்துவ நாடுகள் தமக்கிடையில் பொதுவான விவசாயக் கொள்கையை உருவாக்கிக் கொள்வதிலும் உடன்பாடு கண்டன.

#### இரண்டாவது கட்டம் (1970 - 1980 ன் முற்பகுதிவரை)

இக்காலப்பகுதியில் நிறுவன மட்டங்களிற் பிரதான மாற்றங்கள் ஏற்பட்டன. பிரித்தானியா அங்கத்துவம் பெற்றமை குறிப்பான வளர்ச்சியாகும். ஜோரோப்பிய கழகத்தில் இரு அங்கத்தவர்கள் இடம் பெறலாயினர்.

#### மூன்றாவது கட்டம் (1980 - இன் பிற்பகுதியிலிருந்து)

இக்காலப்பகுதியிலிருந்து அங்கத்தவரல்லாத அயல் நாடுகளுடன் ஜோரோப்பிய சமூகம் நெருக்கமான தொடர்பு உருவாக்கப்பட்டது. ஒற்றைச் சந்தையை உருவாக்கும் நீகழ்ச்சித் திட்டத்தை நடைமுறைப் படுத் தும் முயற் சிகள் தொடங் கியதனால் நாடுகளிடையிலான ஒருங்கிணைப்பைப் பலப்படுத்தியுள்ளது. ஜோரோப்பிய சமூகத்தில் வியாபாரம், பொருளாதார வளர்ச்சி என்பவற்றைத் தூண்டியுள்ளது. பணம், பண்டங்கள் ஆகியவற்றின் நகர்வு, மறைமுக வரிகளை இசைவுடையதாக்கல், உள்நாட்டு ஒழுங்குபடுத்தும் தடைகளை அகற்றுதல் போன்ற நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. பரந்தளவில் பண்ட அசைவை ஊக்குவிக்கும்

வகையில் போட்டியை ஊக்குவித்தது. பொதுவான விவசாயக் கொள்கை 1992 இல் சௌதிருத்தப்பட்டது. உற்பத்தியாளர்களின் கேள்வி நிலைமைகளுக்கேற்ப செயற்படுவதற்கு உதவும் வகையில் அச்சௌதிருத்தம் அமைந்தது.

அங்கத்துவ நாடுகளிற் காணப்படும் மிக வறிய நாடுகளின் மக்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்துவதற்குப் போதுமான அளவு நிதி ஒதுக்கப்படுகின்றது.

ஒற்றைச் சந்தைசார் வசதிகளை முழுமைப்படுத்துவதற்கான கடைசித் திகதியாக 1992 தீமானிக்கப்பட்டிருந்தது. ஒற்றைச் சந்தை நீகழ்ச்சித் திட்டம் அங்கத்துவ நாடுகளின் வர்த்தகத்தை விரிவுபடுத்துவதோடு, அங்கத்துவ நாடுகளின் நலன்களையும் அதிகரிக்கும். இவற்றின் மெய் வருமானத்தை 3.4% வரையில்அதிகரிக்கச் செய்யுமென்றும் நம்பப்பட்டது.

அங்கத்துவ நாடுகளின் தயாரிப்புத்துறை தொடர்பாகச் சமநிலையை உருவாக்குவது கடினமாகவே இருந்துவருகின்றது. ஆனால் பொது விவசாயக் கொள்கை காரணமாக வர்த்தகப் பன்முகப்படுத்தல் ஏற்பட்டது.

அங்கத்துவ நாடுகள் தமக்கெனப் பொருளாதார, நாணயச் சங்கத்தை நிறுவ இணங்கியதோடு, ஒற்றைச் செலாவணியை உருவாக்கும் நடவடிக்கையிலும் தொடர்ந்து ஈடுபட்டு வருகின்றன.

ஜோரோப்பியச் சமூகத்தைச்சேர்ந்த நாடுகளின் கீழ் குடியேற்ற நாடாக இருந்த ஆபிரிக்க, கரிபிய, பசிபிக் நாடுகளுக்கு (African, Caribbean, Pacific Countries) ஏனைய வளர்முக நாடுகளைவிட வர்த்தக ரீதியிலான சலுகைகளையும், உற்பத்தி உதவிகளையும் வழங்கி வருகின்றது. லோம் ஏப்பந்தத்தின்கீழ் இயன்றளவு உதவிகளை 2000 ஆண்டுவரை வழங்கும் முயற்சிகளை மேற்கொண்டு வருகின்றது. எனினும் ஆபிரிக்க, கரிபிய, பசிபிக் நாடுகள் சுயமாக வளர்ச்சியடையும் முயற்சிகளில் அதிக கவனம் செலுத்தி முன்னேற வேண்டும் என்பதையும் தெளிவாக விளக்கியுள்ளது.

இத்தகைய படிமுறை வளர்ச்சி நிலைமைகளின் ஊடாக குறிப்பிடத்தக்க உலக பொருளாதார, அரசியல் சக்தியாகவும், உலகின் கட்டற்ற வர்த்தக தொகுதியில் சிறப்பானதாகவும் வளர்ந்துள்ளது.

#### 3.6. அண்மைக்கால அபிவிருத்திகள்.

1991 இல் நெதர்லாந்தின் தலைநகரான மாஸ்டிச (Maastricht)

சில ஐரோப்பிய சமூக அங்கத்துவ நாடுகளின் அரசு தலைவர்களின் கூட்டம் நடைபெற்றது. இதில் பின்வரும் பிரதான விடயங்கள் தொடர்பான முடிவுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன

1. ஒற்றைச் சந்தை (Single Market) யை உருவாக்குதல்
2. பொருளாதார நாணயச் சங்க (Economic, Monetary Union - EMU) த்தை உருவாக்குதல்..
- 3.பின்வரும் விடயங்களை நோக்கி நகர்வதற்கான நகல் திட்டம் வரைதல்.
  - 3.1 பொதுவான நாணயக்கொள்கை.
  - 3.2 சூயேசூசையான ஐரோப்பிய மத்தியவங்கியினால் கட்டுப் படுத்தப்படும் ஐரோப்பிய சமூகத்துக்கான ஒற்றைச் செலாவணி. (European Community Currency) யை உருவாக்குதல்.

ஐரோப்பிய சமூகத்தில் அங்கத்துவ நாடுகளில் விலை உறுதியை உருவாக்கும் நோக்கம் கொண்ட ஐரோப்பிய நாணய யாப்பு உருவாக்கப்பட்டது. அங்கத்துவ நாடுகளில் பொருளாதார தராதர நிலைமைகளை மதிப்பிடுவதற்கு பணவீக்கம், வட்டிவீதம், நாணய மாற்று விகித உறுதிப்பாடு, அரசிறை நிலைமைகளின் நீட்திருக்கும் தன்மை போன்ற பலவற்றையும் கவனத்திற் கொள்ள முடியும் என்று கருதப் பட்டது. இவற்றில் இனக் கம் கானப்பட்டாற்தான் ஒற்றைச் சந்தை, நாணயச் சங்கம் போன்ற விடயங்களிலான நலன்களை உறுதிசெய்ய முடியும் என்றும் கருதப்பட்டது.

முதலாவது கட்டத்தில் (Stage 1) அங்கத்துவ நாடுகள் எல்லாம் நாணய மாற்றுப் பொறி முறையில் உடன் படுவதும், ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வகையில்தமது நாணய மாற்று விகிதங்களைப் பேணுவதும் ஏற்கப்பட்டது. இது 1991 -94 காலப் பகுதிக்குரியதாகக் கருதப்பட்டது.

இரண்டாவது கட்டத்தில் (Stage 11) ஒருங்கிணைந்த தடைகளுக்களேயே உறுதியான நாணய மாற்று விகிதத்தை உருவாக்கவேண்டும். பணவீக்கம், சென்மதி நிலுவை, இறைக் கொள்கை என்பவற்றை ஒழுங்குபடுத்துவதன் மூலமாக ஒற்றைச் செலாவணியை ஏற்படுத்துவதலும், அதன் மூலமாக நாணயப்

பரிமாற்றுதல் தொடர்பான செலவுகளைத் தவிர்க்க முயற்சிக்கப்படும் என்று ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது. 1994 - 1996 காலப்பகுதிக்குரியதாக அது அமைவதாயிற்று. அங்கத்துவ நாடுகள் தாம் பின்பற்றிய தேசிய கட்டுப்பாட்டு அதிகாரங்களை ஐரோப்பிய சமூகத்தின் பணி அடுக்கு நிறுவனங்களுக்குக் கைமாற்றுவதற்கு உடன்படவேண்டிய நிலையை இவை உருவாக்கின.

முன்றாவது கட்டம் (Stage 111) 1997 - 1999 காலப் பகுதிக்குரியதாக இருக்கும். இக் காலப்பகுதிக்குள் அங்கத்துவ நாடுகள் நாணயமாற்று விகிதங்களைப் பொதுவானதாக நிர்ணயிப்பதும், ஒற்றைச் செலவாளியை வழங்குதலும் அவசியம் என்றும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

இத்தகைய நடவடிக்கைத் தீர்மானங்கள் தொடர்பாகப் பின்வருவன் முக்கியத்துவம் பெறுகின்றன. இவைபற்றி ஓரளவு அறிந்திருத்தல் அவசியமாகும்.

1. ஒற்றைச் சந்தை (Single Market)
2. ஐரோப்பிய மத்திய வங்கி (European Central Bank)
3. ஒற்றைச் செலாவணி ( Single Currency)

#### ஒற்றைச் சந்தை:

ஐரோப்பிய சமூக நாடுகள் அனைத்தும் தனது பொருளாதார வளர்ச்சி அபிவிருத்தி எனவற்றை மேம்படுத்தவும், பொருளாதார உறுதித் தன்மையை பேணுவதற்கும் தமக்கிடையே பாதுகாப்பு மிக்க பொதுவான சந்தையை - ஒற்றைச் சந்தையை - ஏற்படுத்தத் தீர்மானித்தன.

சங்கத் தீர்வைகளை ஒழுங்குபடுத்துவதற்கிருந்த ஏற்பாடுகள் மாத்திரம் பாதுகாப்பான ஒற்றைச் சந்தையை உருவாக்கப் போதுமானவை அல்லவெனக் கருதப்பட்டது. இதனால் தீர்வையில்லாத வகையில் காணப்படும் பலவேறு தடைகள் அடையாளம் காணப்பட்டன. அவை,

1. போக்குவரத்துத் தொடர்பான பாதுகாப்பு
2. உற்பத்தி நியமங்கள்
3. ஏற்கத்தக்கதான் உயர் தொழில் தகுதி
4. பொதுக் கொள்ளளவு முறைகள்
5. வங்கிகளின் நிதிச் சேவைகள்

6. காப்புறுதி நிறுவன சேவைகள்

7. மூலதன நகரவுகள்

தொடர்பான பலவேறு தடைகளையும் கவனத்திற் கொண்டன.

இவ்விடயங்களில் ஒருமித்த இணக்கத்தை உருவாக்குதல் அவசியம் என்று ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது. பொதுவான கட்டுப்பாடுகளை மீளவும் மாற்றியமைத்தல் பொதுவான ஒற்றைச் சந்தையை உருவாக்க உதவும் என்று கருதப்பட்டது.

ஒற்றைச் சந்தையின் அனுகூலங்கள்:

வர்த்தகம் மீதான தடைகளை அகற்றுவதன் மூலமாக கட்டற்ற சந்தையின் அனுகூலங்களை முழுமையாகப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும். 340 மில்லியன் மக்கள் கொண்ட உலகின் மிகப்பெரிய வசதிமிக்க சந்தையாக ஜோரோப்பிய சந்தை அமையும். ஜோரோப்பிய சமூகத்துக்கு வெளியே உள்ள நாடுகள்தமது ஏற்றுமதியை அதிகரிக்கவும் இச் சந்தை உதவும்

கட்டுப்பாடுகளை அகற்றுவதன் மூலமாக இச்சந்தை சார்ந்த இரண்டு மில்லியன் புதிய தொழில்வாய்ப்புக்களை உருவாக்க முடியும். ஜோரோப்பிய சமூகத்தின் நிறுவனங்கள் இச்சமூகத்துக்கு வெளியே முதலீடு செய்வதால் ஏனைய தொழில் வாய்ப்புக்களும் உருவாகும்.

ஒற்றைச் சந்தையை உருவாக்குமிடத்து மின்சாரப் பொருட்கள் மோட்டார் வாகனங்கள், மருந்துவகை, உணவு, குடிபானம், விமானசேவை, நிதிச்சேவை என்பன தொடர்பாக நுகர்வோர் அதிகளவு தெரிவு செய்யும் வாய்ப்புக்களைப் பெறுவதோடு இத்தகைய பண்டங்களின் விலை வீழ்ச்சியடைவதற்கும் வாய்ப்பு ஏற்படும் என்று எதிர்பார்க்கப்பட்டது.

எவ்வாறாயினும் பேரளவான நிறுவனங்கள் குறைந்த உற்பத்திச் செலவு கொண்டதாக செயற்படுமிடத்து சிற்றறிவு நிறுவனங்கள் தொழிலை முடவேண்டி ஏற்படலாம். சில வறிய பிரதேச மேம்பாட்டுக்கு ஜோரோப்பிய சமூகம், சமூக, விவசாய, வழிகாட்டு நிதியை வழங்கி உதவ வேண்டியிருக்கும்.

**ஜோரோப்பிய மத்தியவங்கி**

(ஜோரோப்பிய சமூகத்திற்கான மத்தியவங்கி) முறைமை ஜோரோப்பிய சமூகத்துக்கான நாணயக் கொள்கையை உருவாக்கு வதற்கு உதவியாக அமையும் என்று எதிர்பார்க்கப்பட்டது. 1979 மார்ச்மாதத்தில் ஜோரோப்பிய நாணய

முறைமை உருவாக்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்து ஜோரோப்பிய மத்திய வங்கியின் உருவாக்கம் பற்றிய கருத்து 1988இன் பின் வலுவானது.

அங்கத்துவ நாடுகளின் மத்தியவங்கிகளும். ஜோரோப்பிய மத்தியவங்கியும் இணைந்ததாக மத்தியவங்கிகளின் ஜோரோப்பிய முறைமை(European System of Central Banks) அமைவதாயிற்று.

உருவாக்கப்படும் ஜோரோப்பிய மத்திய வங்கி அரசியல் ரீதியில் சுயமானதாக இயங்குவதாகவும், தேசிய அரசாங்கங்களிடமிருந்து அறிவுறுத்தல்களைப் பெறுவதாகவுமிருக்கும். சுதந்திரமாகத் தொழிற்படுவதாகவும் காணப்படும். நாணயக் கொள்கையைப் பயனுறுதியிக்கதாகக் கூடிய கருவிகளையும் கொண்டிருத்தல் அவசியம் என்றும் கருதப்பட்டது.

மத்தியவங்கியின் முடிவுகளை மேற்கொள்ளும் அங்கத்தவர்கள் தனிப்பட்ட முறையில் சுதந்திரமானவர்களாக இருக்க வேண்டுமென்றும் இதற்குத்தவும் வகையில் அங்கத்தவர் நியமனம் நீண்டகாலத்திற்குரியதாக இருக்கல் அவசியம் என்றும் கருத்துத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

மத்தியவங்கியின் தொழிற்பாடுகள் தொடர்பான சுதந்திரம் தொடர்பாக உடன்பாடு ஏற்படுவதில் சிரமங்கள் தென்பட்டன. நாணய பரிமாற்று விகிதங்கள் தொடர்பான கொள்கை அங்கத்துவ நாடுகளின் தொழில்வாய்ப்பு, வளர் ச் சி என் பவற்றைப் பாதிக்கக்கூடியதாக இருப்பதால், பரிமாற்று விகிதம் தொடர்பான முடிவுகள் மேற்கொள்ளும் அதிகாரம் அங்கத்துவ அரசாங்கங்களின் கைகளிலேயே இருக்க வேண்டும் மென்றும் கருத்துத் தெரிவிக்கப்பட்டது. பரிமாற்று விகிதம் கொள்கை தொடர்பான தீர்மானம் பெரும்பான்மை வாக்குகளினால் தீர்மானிக்கப்படும்.

ஜோரோப்பியசமூகத்துக்கான ஒற்றைச் செலவானியை நிர்வகிப்பது தொடர்பான நடவடிக்கைகளினால் ஜோரோப்பிய மத்திய வங்கியின் முக்கியத்துவம் அதிகரித்துள்ளது.

**ஒற்றைச் செலவானி**

1969 இல் ஜோரோப்பிய சமூகத்தின் ஆறு அங்கத்துவ நாடுகள் உச்சி மகாநாட்டை நடாத்தியதைத் தொடர்ந்து வேண்டி குழு (Werner Committee) நிறுவப்பட்டமையானது ஜோரோப்பிய

பொருளாதார நாணயச் சங்கம் உருவாக்கத்துக்கு அடித்தளம் இட்டது. 1973 இல் பிழெற்றனவூட்ஸ் அமைப்புக் குலைந்தபோக 1973 - 74 இல் என்னெய் விலை உயர்ந்தபோது அதனால் ஏற்பட்ட பொருளாதார உறுதியின்மை நிலைமை கூடியளவான நாணய ஒருங்கிணைப்பைத் தடை செய்வதாக அமைந்தபோது “டியெஸ் வலயம்” (DM Zones) உருவானது. பெலஜியம், லக்ஷ்மீபேக், நெதர்லாந்து, நோர்வே, கவீடன், அவஸ்திரியா போன்ற நாடுகள் இவ்வலயத்தைச் சுற்றிக் குழுவாக மாறலாயின. 1979 இல் ஜேரோப்பிய நாணயச் சங்கம் பற்றிய புதிய திட்டத்தை வடிவமைய்து பற்றித் தீர்மானிக்கப்பட்டது. 1989 ஏப்ரில் மாதத்தில் ஒற்றைச் செலாவணியை உருவாக்குவதற்கான மூன்று கட்டங்கள் பற்றிப் பிரேரிக்கப்பட்டது.

**கட்டம் 1:** எல்லா அங்கத்துவ நாடுகளும் நாணயமாற்றுப் பொறிமுறையில் இணைதல் 1991 - 1993)

**கட்டம் 11:** ஒடுங்கிய தடைகளுக்குள்ளே உறுதியான நாணய மாற்று விகிதத்தை உருவாக்க முயலுதல் 1994 - 1996)

**கட்டம் 111:** ஜேரோப்பிய சமூகத் துக்கான ஒற்றைச் செலாவணியை உருவாக்குதல் ((1997 - 1999).

இவ்வாறான ஒற்றைச் செலாவணி ஜேரோப்பிய செலாவணியின் பெறுமதியை உறுதியாகப் பேணுதற்கு ஜேரோப்பிய மத்திய வங்கியின் உருவாக்கம் அவசியம் என்று உணரப்பட்டிருந்தது.

ஒற்றைச் செலாவணியை உருவாக்குவதால் நாணயங்களைப் பரிமாற்றுவதற்காக ஏற்படக்கூடிய செலவுகளைத் தவிர்த்துக் கொள்ள முடியும் என வலுவாக நம்பப்படுகின்றது.

### 3.7 ஜேரோப்பிய சமூகமும் மூன்றாம் உலகும்

உலகின் மிகப்பெரிய நாட்டுக் கூட்டினைப்பு என்ற வகையில் மட்டுமென்றி வலிமை மிகக் கைத்தொழில் நாடுகள் பலவற்றை உறுப்பு நாடுகளாகக் கொண்டது என்ற அடிப்படையிலும் உலகின் முக்கிய பொருளாதார சக்தியாக ஜேரோப்பிய சமூகம் விளங்குகின்றது.

1990 களில் சோவியத்யூனியன் குலைவைத் தொடர்ந்து கிழக்கு ஜேரோப்பாவில் ஏற்பட்ட மாறுதல்களினால் புதிய ஐஞ்சாயகப் பிராந்தியங்கள் உருவாகின. ஒன்றினைந்த ஜேரூமனியின் உருவாக்கமும் ஜேரோப்பிய சமூகத்தின் பரப்பையும், பலத்தையும்,

பொறுப்புணர்வையும் அதிகரிக்கச் செய்தது. உலக ரீதியில் அரசியல் யுத்தம் வர்த்தக யுத்தம் போன்ற பல நிலைகளிலும் உலகின் சமநிலையைப் பாதுகாப்பதில் வலுவடையதாக இந்தக் கட்டமைப்பு விளங்குகின்றது.

மூன்றாம் உலகு தனது பொருளாதார அபிவிருத்தி, வளர்ச்சி என்பவற்றுக்கு தனது வர்த்தகம், முதலீடு, உதவி தொடர்பான சாதகமான நகர்வகளையே பெரிதும் நம்பியுள்ளது. இத்தகைய விடயங்களில் மூன்றாம் உலகு தொடர்பாக குறிப்பிடத்தக்க பங்களிப்பை வழங்கக் கூடியதாக ஜேரோப்பிய சமூகம் விளங்குகின்றது.

### வர்த்தகத் தொடர்புகள்:

உருகுவே சுற்று நடவடிக்கைகள் பலவீனமான வளர்முக நாடுகளை, குறிப்பாக வறிய நாடுகளை - அதிகம் பாதிக்குமென நம்பப்பட்டது. 1990 இன் முடிவில் பனிப்போர் முடிவற்ற பின் வளர்முக நாடுகளுக்கான செல்வந்த நாடுகளின் அபிவிருத்தி உதவிகளும் வீழ்ச்சியுறுலாயின. உதவிவழங்குநர்களிடையே களைப்புணர்வு (Donor Fatigue) தென்பட்டது. ஜேரோப்பிய சமூகத்தின் புதிய அங்கத்தவர்களாக இணைந்துகொள்ளும் பேரார்வம் ஜேரோப்பிய நாடுகளிடையே அதிகரித்து வரலாயிற்று. இவை ஜேரோப்பாவை முழுமைப்படுத்துவனவாகத் தென்படலாயின.

இத்தகைய பின்னனி மாறுதல்களினால் மூன்றாம் உலக நாடுகளின் வர்த்தகம் பாதிக்கப்படும் என இந்நாடுகள் நம்புகின்றன. எனினும் ஜேரோப்பிய சமூகம் மூன்றாம் உலக நாடுகளுக்கான வர்த்தக நலன்களை இயன்றுவை பேண முயன்று வருகின்றது.

1990 களில் வத்தீன் அமெரிக்கா, ஆசியான் நாடுகள் என்பவற்றுடன் ஜேரோப்பிய சமூகம் தன் வர்த்தகத்தை அதிகரித்தபோது ஆபிரிக்க நாடுகளுடனான வர்த்தகம் குறைவடையலாயிற்று. எனினும் மூன்றாம் உலகுக்கான ஜேரோப்பிய ஏற்றுமதியின் வளர்ச்சி 6% மாடும் மூன்றாம் உலகிலிருந்தான இறக்குமதி 4.5% மாடும் காணப்பட்டது. வளர்முக நாடுகளுக்கான ஜேரோப்பிய சமூகத்தின் ஏற்றுமதி 285 பில்லியன் டொச் மார்க் (285 Billion DM) ஆகவும் வளர்முக நாடுகளிலிருந்து சமூகம் இறக்குமதி மொத்தமான 300 பில்லியன் டொச் மார்க் ஆகவும் காணப்பட்டது. இது மூன்றாம் உலகுக்கு வர்த்தக மிகை நிலை ஏற்படுவதைக் காட்டுகிறது. இவற்றுள் ஜேரூமனியே முதன்மையான பங்களிப்பை வழங்கி வருகின்றது.

-36-

அட்டவணை: 3.1

ஜோரோப்பிய சமூக நாடுகளின்  
முன்றாம் உலகுக்கான ஏற்றுமதியில்  
முன்றாம் உலகிலிருந்தான் இறக்குமதியில்  
1991 (பில்லியன் டொச் மார்க்)

| நாடுகள்  | ஏற்றுமதி | இறக்குமதி |
|----------|----------|-----------|
| ஜேர்மனி  | 71       | 68        |
| பிரான்ஸ் | 62       | 52        |
| இத்தாலி  | 39       | 44        |

ஜோரோப்பிய சமூகத்தின் கைத்தொழிற் பொருட்களின் ஏற்றுமதியில் 82% வளர்முக நாடுகளுக்குச் செல்லுகின்றது. உணவு ஏற்றுமதியில் 7% வளர்முக நாடுகளுக்குச் சென்றது. வளர்முக நாடுகளின் முடிவுப் பொருட்களின் ஜோரோப்பிய சமூகத்திற்கான ஏற்றுமதிகள் படிப்படியாக அதிகரித்துள்ளன.

|      |   |     |
|------|---|-----|
| 1980 | - | 22% |
| 1985 | - | 38% |
| 1991 | - | 54% |

வளர்முக நாடுகள் மூலப் பொருட்களை ஜோரோப்பிய சமூகத்துக்கு ஏற்றுமதி செய்யும்போது மூலப்பொருட்களின் விலைகள் தளம்பலடையும்போது ஏற்படும் நட்டங்களை ஈடுசெய்வதற்கென லோம் ஒப்பந்தத்தின் கீழ் உருவாக்கப்பட்ட விஷேட நிதி ஏற்பாடே “ஸ்ரெபெகஸ்” (Stabex) ஆகும். மூலப் பொருட்களின் ஏற்றுமதி வருமானம் வீழ்ச்சியடையும்போது அதை ஈடு செய்ய இந்த நிதி உதவும். 45 வகையான தயாரிக்கப்படாத அல்லது ஓரளவு தயாரிக்கப்பட்ட விவசாயப்பண்டங்களுக்குரியதாக இது அமைந்தது. அபிரிக்கா, கரீபிய, பகுபிக் நாடுகளான (ACP Countries) 70 நாடுகள் இதில் சிறப்பான அனுகூலங்களைப் பெற்றுக்கொள்ள வசதியளிக்கப்பட்டது.

லோம் ஒப்பந்தம் முதலில் 1975 இல் கைச்சாத்திடப்பட்டது. 1995 இல் 4ஆவது லோம் ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்டது. இதன்கீழ் அபிரிக்க, கரீபிய, பகுபிக் நாடுகளுக்கு அதிக சலுகைகளையும் உதவிகளையும் ஜோரோப்பிய சமூகம் வழங்கி வருகின்றது. இந்நாடுகளிலிருந்து சமூகம் செய்யும் இறக்குமதி 4.8% தால் அதிகரித்தபோது இந்நாடுகளுக்கான சமூகத்தின் ஏற்றுமதி 4.3% இனால் மாத்திரமே அதிகரித்தது

-37-

லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளின் சமூகத்துக்கான ஏற்றுமதி 16% இனால் அதிகரித்தபோது இறக்குமதி 2.2% இனால் மட்டுமே அதிகரித்தது.

ஓபெக் நாடுகளிலிருந்து சமூகத்தின் இறக்குமதி 4.2% இனால் அதிகரித்தபோது சமூகத்தின் ஏற்றுமதி 11% அதிகரிப்பைக் காட்டியது.

ஆசியான நாடுகளுக்கான சமூகத்தின் ஏற்றுமதி அதிகரிப்பு 7.5% மாடியும் இந்நாடுகளில் இருந்தன. இறக்குமதி அதிகரிப்பு 19% ஆடியும் காணப்பட்டது. ஆசியான நாடுகள் 5.5 பில்லியன் டொச் மார்க் (1991) மிகையைப் பெற்றிருந்தன.

ஆபிரிக்க, கரீபிய, பகுபிக் நாடுகளுக்கு விசேட உதவியை வழங்கி வருவதற்கு புதிய உலக வர்த்தக நிறுவன (WTO) ஏற்பாடுகள் எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கின்றன. அமெரிக்கா, லத்தீன் அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளும் எதிர்ப்புத் தெரிவித்துவருகின்றன. இத்தகைய 70 நாடுகளுக்கு 18.89 பில்லியன் டொலர்களை அடுத்துவரும் 5 வருடங்களுக்கு உதவியாக வழங்குவதற்கு 1996 இல் மொழிசியலில் கைச்சாத்திட்ட புதிப்பிக்கப்பட்ட லோம் ஒப்பந்தம் வகை செய்கின்றது. எனினும் இந்தச் சலுகைகளைத் தொடர்ந்து வழங்க முடியாதென விளக்கப்பட்டுள்ளது.

உதவித் திட்டங்கள்

ஜோரோப்பிய சமூகம் வளர்முக நாடுகளுக்கு உதவி வழங்குதல் தொடர்பாக பின்வரும் நோக்கங்கள் கொண்டுள்ளது.

1. அபிவிருத்தி குன்றிய நாடுகளுக்கும், அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகளுக்கும் நீடித்த பொருளாதார சமூக அபிவிருத்திக்கு உதவுதல்.
2. சர்வதேச பொருளாதாரத்துள் அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகள் படிப்படியாக இனக்கம் அடைதற்கு ஏற்ற உதவிகளை வழங்குதல்.
3. அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளின் வறுமையைப் போக்குவதற்கு உதவியளித்தல். வறிய நாடுகளான உப சகாரா நாடுகள் சுயமான பிராந்தியப் பரிமானம் பெறக்கூடியதாகவும், சர்வதேச பொருளாதாரத்துடன் நீண்டகாலத்தில் அப்பிரதேசம் இணையக்கூடிய வகையிலும் உதவிகளை வழங்கி வருகின்றது.

உணவுப் பாதுகாப்பு, சுற்றுச் சூழல் பாதுகாப்பு, குடித்தொகை, மனிதவள அபிவிருத்தி, பொருளாதார உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி போன்ற விடயங்களில் உதவுகின்றது.

மத்தியதரைப் பிரதேச நாடுகளில் குடும்பக் கட்டுப்பாட்டு நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள், தொழில்நுட்ப ஒத்துழைப்புத் திட்டங்கள் போன்றவற்றுக்கு உதவி வருகின்றது.

இலத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளில் தனியார் துறைக்கான ஊக்குவிப்பு, முதலீட்டு மேம்பாடு, சுற்றுச் சூழல் உதவி போன்ற பல வழிகளில் உதவியளிக்கின்றது.

ஆசிய நாடுகளிலும் வர்த்தக, முதலீட்டு உதவிகளோடு சுற்றுச் சூழல் பேணுதல் தொடர்பான உதவிகளையும் அதிகரித்து வருகின்றது.

இவ்வாறு பலவேறு வழிகளிலும் வளர்முக நாடுகளுக்கான ஜோரோப்பிய சமூகத்தின் உதவிகளும் ஒத்துழைப்புக்களும் தொடர்ந்து வழங்கப்பட்டு வருவது குறிப்பிடத்தக்கது.

### 3.8 இலங்கையும் ஜோரோப்பிய சமூகமும்:

இலங்கை நீண்டகாலமாக ஜோரோப்பிய நாடுகளுடனான அரசியற், பொருளாதாரத் தொடர்புகளை பேணிவருகின்றது. இலங்கையின் நோக்கில் ஜோரோப்பிய சமூகம் சர்வதேச வர்த்தகம், முதலீடு, உதவி என்ற பல அடிப்படையிலும் முக்கியத்துவம் உடையது. ஆனால் ஜோரோப்பிய சமூகத்தின் பார்வையில் இலங்கை முக்கியமானதாக விளங்கவில்லை. ஜோரோப்பிய சமூகத்தின் இறக்குமதியில் இலங்கையின் பங்கு 1990 இல் 0.4% மாக மாத்திரமே காணப்பட்டது.

இலங்கை - ஜோரோப்பிய சமூக வர்த்தக உறவுகளில் அன்மைய ஆண்டுகளில் இலங்கை சாதகமாக நிலையை அனுபவித்து வருகின்றது. இவற்றை அட்டவணை 3.2 காட்டுகிறது.

அட்டவணை3.2  
இலங்கை - ஜோரோப்பிய சமூக  
வர்த்தகம் (மில்லியன் ரூபா)

| வருடம் | இலங்கையின் ஏற்றுமதி | இலங்கையின் இறக்குமதி | வர்த்தக மீதி |
|--------|---------------------|----------------------|--------------|
| 1985   | 7,622               | 6474                 | -- 1148      |
| 1986   | 7,673               | 7623                 | -- 50        |
| 1989   | 12,553              | 13,996               | -- 1463      |
| 1990   | 15,468              | 19,359               | -- 3891      |

மூலம்: (Economic Review January 1993 Kelegama's Article)

இலங்கையின் பிரதான ஏற்றுமதியான தயாரிக்கப்பட்ட ஆடை, புடவைகளின் ஏற்றுமதிகளின் அதிகரிப்பு இதற்குப் பெரிதும் உதவிற்று. இலங்கையின் ஆடை, புடவை, தேயிலை, தெங்கு உற்பத்தி, றப்பர் என்பவற்றின் ஏற்றுமதியில் 25% திலும் கூடுதலானவை ஜோரோப்பிய சமூகத்துக்கே செல்கின்றன. 1994 இல் இலங்கையின் தேயிலை ஏற்றுமதி 16.7% மும், இறப்பர் ஏற்றுமதி 33.6% மும் ஜோரோப்பிய சமூகத்துக்கு ஏற்றுமதியாயின.

இவற்றில் ஜேர்மனி, பிரித்தானியா என்பன முக்கியமான கொள்வனவாளராகக் காணப்படுகின்றனர்.

இலங்கை ஜோரோப்பிய சமூக நாடுகளிலிருந்து மின்சார உபகரணங்கள், இயந்திர உபகரணங்கள் போன்றவற்றைப் பெருமளவில் இறக்குமதி செய்கின்றன. எனினும் இங்கிருந்து இலங்கை இறக்குமதி செய்யும் பங்கு வீழ்ச்சியடைந்தே வருகின்றது. 1987 இல் மொத்த இறக்குமதியில் 17.3% தை ஜோரோப்பிய சமூகத்திலிருந்து பெற்ற போதிலும் 1990 இல் இது 14.7% மாக வீழ்ச்சியற்றிருந்தது.

இலங்கையில் தயாரிக்கப்பட்ட ஆடைகளை இறக்குமதி செய்வதில் இந்நாடுகள் அமெரிக்காவுக்கு அடுத்த நிலையில் உள்ளன. மொத்த ஆடை ஏற்றுமதியில் 25.0% லும் கூடுதலான தொகையை அவை இறக்குமதி செய்கின்றன. பல்நார் ஓப்பந்தத்தின் கீழ் இதற்கான அனுமதிப்பங்கு 33% தினால் அதிகரித்துள்ளது. எதிர்காலத்தில் உருகுவே ஓப்பந்தத்தின் அடிப்படையில் ஜோரோப்பிய சமூக சந்தையைப் பேணுவதற்காக தொழிலாளர், தொவான், தென் கொரியா போன்ற கைத் தொழில் மய நாடுகளுடன் போட்டியிடவேண்டியதாகவே இருக்கும் என எதிர் பார்க்க முடியும்.

## அத்தியாயம் 4

ஆசிய நாடுகளிடையிலான பிராந்திய ஒத்துழைப்புக்கள்.

அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகளில் குறிப்பிடத்தக்களாவுமக்களையும், உற்பத்திசார் வளங்களையும் கொண்டதாக ஆசியப்பிரதேசம் விளங்குகின்றது.

1990 களில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் கணிசமாக ஆசியப்பிரதேசத்தில் நிகழ்ந்துள்ளன. புதிய கைத்தொழில்மய நாடுகளின் துரித முன்னேற்றம், யப்பான், சீனா என்பவற்றின் துரித வளர்ச்சி. இந்தியாவில் திறந் த பொருளாதாரச் செயலாற்றும். சோவியத்யூனியனில் சிதைவினால் உருவான புதிய நாடுகளில் செயற்பாடுகள் தொடர்பான பல முன்னேற்றங்கள் உலக பொருளாதாரக் காட்சிகளில் முக்கியமாகத் தென்படலாயின்.

இத்தகைய மாற்றங்களுடன் இணைந்து பல பிராந்திய பொருளாதார ஒத்துழைப்பு அமைப்புக்களிலும் முன்னேற்றங்கள் தென்பட்டன. அத்தகைய அமைப்புக்களில் பின்வருவன் முக்கியமானவை.

- 4.1 தெற்காசியப் பிராந்திய ஒத்துழைப்புச் சங்கம் (சார்க்)
  - 4.2 தென்கிழக்காசிய நாடுகளின் சங்கம் (ஆசியான்)
  - 4.3 பொருளாதார ஒத்துழைப்பு நிறுவனம்.
  - 4.4 ஆசிய - பசுபிக் பொருளாதார ஒத்துழைப்பு (எபெக்)
  - 4.5 கருங்கடல் பொருளாதாரப் பிராந்தியம்.
- இவைபற்றி விரிவாக நோக்குதல் அவசியமாகின்றது.

### 4.1 தெற்காசியப் பிராந்திய ஒத்துழைப்புச் சங்கம்.

SOUTH ASIAN ASSOCIATION FOR REGIONAL CO-OPERATION (SAARC)

#### 1. பின்னணி:

உலக ரீதியில் நாடுகளிடையே பரஸ்பர நல்லுறவுகளின் அடிப்படையில் பல பிராந்திய ஒத்துழைப்பு அமைப்புக்கள் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன. அவ்வாறு தென்னாசியாவைச் சேர்ந்த நாடுகள் தமக்கிடையே உருவாக்கிக் கொண்ட அமைப்பே தென்னாசியப் பிராந்திய ஒத்துழைப்புச் சங்கம் (சார்க்) ஆகும்.

1980 இல் அப்போதைய வங்காள தேச ஜனாதிபதி தெரிவித்த யோசனையின் அடிப்படையில் 1981ல் கொழும்பில் நடந்த வெளிநாட்டுச் செயலாளர்களின் முதலாவது கூட்டத்தைத் தொடர்ந்து பல ஆய்வுக் குழுக்கள் உருவாக்காப்பட்டன. பின்னர்

பல படிமுறை வளர்ச்சிக் கட்டங்களின் மூலமாக 1985 பெப்பிரவரியில் டாக்கா (பங்களாதேஷ்) வில் நடைபெற்ற உச்சி மகாநாட்டுடன் தோற்றும் பெற்றது.

#### 2. அங்கத்துவ நாடுகள்:

வரலாறு, கலாச்சாரம் என்பவற்றால் தொடர்பட்ட தென்னாசிய நாடுகளான இந்தியா, இலங்கை, மாலைதீவு, பாகிஸ்தான், நேபாளம், பூட்டான் என்பனவே இச்சங்கத்தின் அங்கத்தவர்களாவர்.

இந்த நாடுகள் சில பொதுவான பிரச்சனைகளை கொண்டுள்ளவென்றும் புவியியற் பரப்பு, பொருளாதார வலிமை, அரசியல் முறைமை தொடர்பாக வேறுபாடுகளையும் கொண்டுள்ளன.

இந்தியாவும், பாகிஸ்தானும் ஓரளவு கைத்தொழில்மயமாகிவரும் நாடுகள். இவற்றின் தலா வருமானம் குறைவானதாகத் தென்பட்டாலும் கைத்தொழில் வளர்ச்சியில் குறிப்பிடத் தக்கனவாயுள்ளன.

இலங்கை அபிவிருத்தியடைந்துவரும் பொருளாதாரமாக உள்ளபோதிலும் சமூகத்தியிலான வாழ்க்கைத்தரத்தில் சிறப்பான நிலையிற் காணப்படுகின்றது. ஏனையவை வறுமை நிலையைக் கொண்டுள்ளதோடு, பின்தங்கிய பொருளாதாரமாகவும் காணப்படுகின்றன.

நீண்ட காலத்தில் அங்கத்துவ நாடுகள் தமக்கிடையிலான ஒத்துழைப்பு உதவிகளின் மூலம்தமது வேறுபாடுகளைக் குறைக்க முடியுமென்ற நம்பிக்கையுடன் இணைந்து செயற்படுகின்றன.

#### 3. பொருளாதார நோக்கங்கள்:

தென்னாசிய நாட்டு மக்களின் பொருளாதார, சமூக வாழ்வை மேம்படுத்துவதோடு, கலாச்சார மேம்பாட்டுடன் கூடியவகையில் ஆதம் விசுவாசத்தைக் கட்டியேழுப்பும் வகையில் பொருளாதார, சமூக, அரசியல் நோக்கங்களுடன் செயற்பட்டு வருகின்றது.

இவற்றுள் பொருளாதார நோக்கங்களே இங்கு முக்கியத்துவம் உடையனவாகக் கொள்ளப்படுகின்றன. அவை,

#### 1. பொருளாதார அபிவிருத்தி:

தென்னாசியா உலகின் மிக வறிய பிராந்தியங்களில் ஒன்றாக அடையாளம் காணப்பட்டுள்ளது. உலகின் மிக வறிய நாற்பத்திரண்டு நாடுகளின் பட்டியலில் சார்க் நாடுகள் இடம் பெறுகின்றன.





















ஆரம்பியா, அஸர்பஜான், ஜோஜியா, மோல்டேவியா, ருஸ்யா, உக்கிரேன் போன்றன இதில் 1991 இல் இணைந்து கொண்டன. பின் கிறீஸ், அல்பேனியா என்பனவும் இணைந்து கொண்டதன் மூலம் அங்கத்துவ நாடுகளின் எண்ணிக்கை 11 ஆக உயர்ந்தது.

1992 ஜூன் 26 இல் அங்காரா (துருக்கி) வில் 11 நாடுகளின் அரசுத் தலைவர்கள் இப் பொருளாதாரப் பிராந்தியத்தை உருவாக்க ஒப்பந்தத்தில் கையொப்பமிட்டனர்.

#### நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள்:

இப்பிராந்தியத்தில் போக்குவரத்து, தொலைத்தொடர்பு, வர்த்தகம், சுரங்கம், கைத் தொழில், விவசாயம், வது, சுற்றுலா, பொதுநலத்துறை, சுற்றுச் சூழல் பாதுகாப்பு, விஞ்ஞானமும் தொழில் நுட்பமும் போன்ற 18 விடயங்கள் தொடர்பான விபரமான நிகழ்ச்சித் திட்ட வரைபு மேற்கொள்ளப்பட்டது.

கைச்சாத்திடப்பட்ட ஒப்பந்தத்தின்படி சுங்கத் தடைகளை அகற்றுதல், பிராந்திய அபிவிருத்தி வங்கி ஒன்றை உருவாக்குதல், போக்குவரத்து உட்கட்டமைப்பை ஏற்படுத்துதல் போன்றன முக்கியமானவையாகக் காணப்படுகின்றன.

#### அத்தியாயம் 5

அமெரிக்க, ஆஸ்திரேலியா பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்கள்

அமெரிக்க கண்டங்களையும், ஆஸ்திரேலியா கண்டத்தையும் சேர்ந்த பல பிராந்திய பொருளாதார ஒத்துழைப்பு அமைப்புக்கள் தொடர்பாகவும் பல முன்னேற்றங்கள் 1990 களைத் தொடர்ந்து ஏற்பட்டன. அவைப்பற்றியும் கவனஞ் செலுத்துவது அவசியமாகும்.

அவ்வாறான பிராந்தியப் பொருளாதார ஒத்துழைப்புக்களில் பின்வருவன முக்கியமானவை.

- 5.1 வடஅமெரிக்க தடையற்ற வர்த்தக ஒப்பந்தம் (நா.:ப்ரா)
- 5.2 தென்னாபிரிக்க அபிவிருத்திச் சமூகம் (சாட்க)
- 5.3 தென்பகுதிப் பொதுச் சந்தை (மேர்கோசர்)

**வட அமெரிக்க தடையற்ற வர்த்தக வலயம்**  
(North American Free Trade Area - NAFTA)

#### 1. தோற்றும்:

1992ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் 17ம் திகதி கனடா, ஐக்கிய அமெரிக்கா மெக்ஸிக்கோ போன்ற நாடுகளின் அரசாங்கங்கள் கையொப்பமிட்டு வட அமெரிக்க தடையற்ற வர்த்தக ஒப்பந்தத்தை (North American Free Trade Area - NAFTA) உருவாக்கின 1994 ஆம் ஆண்டு ஜனவரியிலிருந்து இவ் ஒப்பந்தம் நடைமுறைக்கு வருவதாயிற்று.

360 மில்லியன் நுகர்வோர் இங்கு காணப்படுவதோடு இவ்வலய நாடுகளின் கூட்டான பொருளாதாரச் செயற்பாடு வருடாந்தம் 6000 பில்லியன் டொல்ஸ்வரை காணப்படும். இந்த அடிப்படையில் உலகின் மிகப்பெரிய பொருளாதார வலயமாக இது விளங்குகின்றது.

2. நோக்கங்கள்

ஜரோப்பிய சமூகத்தின் தொடர்ச்சியானதும், ஆழமானதுமாகிய விளைவுகளின் முன்னேற்றங்களைக் கருத்திற் கொண்டு உருவானதோடு, உருகுவே பேச்சுவார்த்தை அடிப்படையில்







## REFERENCES

CHEPRAKOV,  
The Common Market Conspiracy, Moscow, Progress Publication

GERMAN FOUNDATION FOR DEVELOPMENT (DSE), BONN

- "EC Trade with Third world" D+c, 1/1993
- "A Development Policy for the year 2000", Dtc, 1/1993
- Development Report, D+c, 1/1994
- Facts and Trends, D+c, 3/1994
- Facts and Trends, D+c, 4/1994
- Facts and Trends, D+c, 1/1995
- News and People, D+c, 2/1995
- " 20 years Development Co-Operation - The History of the lome Conventions", D+c, 5/1995
- Development Report, D+c, 2/1996

HABERMEIER AND HONST UNGERER, 1992  
" A single Currency for the European Community" Finance and Development, (september) WASHINGTON D,C WORLD BANK

HARMSEN, RICHARD, 1995  
" The Uruguay Round: A boon for the world Economy" Finance and Development, (March) WASHINGTON D,C, WORLD BANK

JUNZ, H,B AND BOONEKAMP CLEMENS, 1991 "What is at stake in the uruguay Round" Finance and Development (JUNE)  
WASHINGTON. D.C. World Bank

KELEGAMA, 1994  
" The SAARC PREFERENTIAL Trading Arrangement, Economic Review (May-June) Colombo. Peoples Bank.

KELEGAMA, SAMAN, 1993  
"The European Community and its Impact on Trade with Developing Countries: with special reference to Sri Lanka" Economic Review, (JANUARY), Colombo, Peoples Bank.

MAHOTIERE, STUART de la, 1961  
"The Common Market". LONDON, Hodder and stoughton

PANAGARIYA, ARVIND, 1994.  
"East Asia: A New Trading Blocks"  
FINANCE AND Development (MARCH)  
WASHINGTON. D.C, world Bank.

Reſearch Department, 1995.  
"Structural Adjustment: The small Producers Dilemma", Economic Review (Jan/Feb) Colombo, Peoples Bank

SHIELLS, CLINTON, 1995  
" Regional Trade Blocks: Trade Creating or Diverting?" Finance and Development (MARCH), WASHINGTON. D.C., World Bank.

STEINBACH, UDO 1995  
"Insearch of a New Role in Asia" D&C, 4/1995.



திருமதி தாவை  
கூப்புரை

கொழும்பில் அச்சிட்டு வெளியிடுவோர்

## வங்கா புத்தகசாலை

G.L 1.2 டயஸ் பிளேஸ்

குணசிங்கபுர

கொழும்பு -12

த 341942

